40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղրշ.	105 ղշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՓՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Չնճի, 2նճի վէ 3իւնճի սահիֆէ ղրշ. 6
Կէնճիւ սահիֆէ . . . . . . » 5
Մէվատտը նաֆիյայա տաիր պէնտլէր ճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրճ նմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր:

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր: Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ ՑԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա:

ԿԻՒՆԼԻՒԿ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԵՈՒՆԱՆ

Այընան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Աթինանըն սալթանաթը Սէնիյէ սէֆիրի Ֆէրիտունի պէյ հազրէթլէրի տիւնքի կիւն Աթինայա մուվասէլէթլէ ումուրը մէմուրէսինէ պէտ ու միպաշէրէթ էյլէմիշ տիր:

Ֆէրիտուն պէյ հազրէթլէրի Աթինայա մուվասալէթինի միւթէացըպ խարիճիյէ նէզարէթինէ կիտէրէք, նազըրը Մ. Տրակումիս իլէ միւլաքաթ էյլէմիշ տիր:

* * *

Հուտուտը Եունանիյէտէ Գումրա նամ մէվգիտէ ուսուլը ասքէրիյէյէ մուխալիֆ հարէքէթ էյլէտիկլի Թէօհմէթիյլէ իթհամ օլընարագ հապս իտիլմէսի էմր օլընան Եունան զապըթանընտան Խրիզ պոյը Բէնիոնըն նէֆսինէ սուի գաստ էյլէտիկլինի Եունան կազէթալարը եազըյօրլար:

* * *

Շէրէֆսուտուր իտէն պիր իրատէի Շահանէ մուճիպինճէ պու քէրրէ Գապը վալըսի Սէրասքէրի՝ Հուտուտը Եունանիյէտէ միւթէմէտի ասաքիրը Օսմանիյէնին տաղըլմասընը էմր իթմիշ վէ ասաքիրին սիլալարընա ավտէթի իչիւն Թէտապիրը լազըմէ իթթիխազ էյլէմիշ տիր: Բէտաֆիէր՝ Սէլանիք վէ Բրէվէզա իսքէլէլէրինտէն վաբօրլարա րաքիպէն մէմլէքէթլէրինէ կիտէճէքլէրի կիպի, իքինճի օրտուի Հիւմայունտան Եունան հուտուտընա կէօնտէրիլէն իքի ֆրգա տախի էտիրնէյէ ավտէթ իտէճէք տիր:

Այընան մալիւմաթա նազարէն, Եունան հուտուտընտա պուլընան ասաքիրը Շահանէնին վաթանլարընա նագիլ՝ իտարէի Մախսուսէնին ախիրէն Եվրօպատան իշթիրա իթմիշ օլտուղը վաբօրլար վասըթասը իլէ իճրա օլընաճագ տըր:

*

Եունանըն րէսմի կազէթասընտա միւթալաա օլընտուղընա կէօրէ, գըրալ Եօրկի հազրէթլէրի պու տէֆա րէիսը վիւքէլա սապըգ Մ. Վալվիսէ Սօվէօր նիշանընըն պիրինճի րիւթպէսինի, վէ մուսամիլէյհին թահթը րիյասէթինտէ Թէշէքքիւլ իտէն հէյէթը վիւքէլա ազասընտան Մ. Բէթմէզաս, Մ. Ավէրինոս, Մ. Բարաիլոպուլօս վէ Մ. Վէնիզէլօս նամ զաթլարա տախի նիշանը մէզքիւրըն իքինճի րիւթպէսինտէն պիրէր գըթասընը իթա էյլէմիշ տիր:

* * *

Եունանտա Լարիսա (Եէնիշէհիր) վալիսի Մ. Թէօխարիս նամ զաթ՝ մէսէյէի ախիրէ էսնասընտա իլթիզամ իթտիկի միւնասէպէթսիզ մէսլէքտէն տօլայը պու տէֆա րէիսը վիւքէլա Մ. Թրիգուբի Թարաֆընտան ազլ օլունարագ, եէրինէ Մ. Գօնտաքիս նամընտա տիկէր պիր զաթ Թային իտիլմիշ տիր:

Եունանըն տիկէր վիլայէթլէրի վալիլէրինճէ տախի Թէպտիլաթ իճրա օլընմըշ տըր:

* * *

Ասաքիրը Շահանէ Թարաֆընտան ասաքիրը Եունանիյէտէն ախզ ու իղթինամ օլընան վէ ախիրէն Տէրսաատէթէ կէթիրիլտիկլի կազէթամըզտա եազըլան 216 ատէտ գայաթուրալը չաոսը Թիւֆէնկի իլէ 90 ատէտ գալաթուրա վէ 185 ատէտ բալասգա՝ Եըլտըզ սէրայը Հիւմայունընտա պուլընան էսլիհախանէյէ նագլ ու վազ իտիլմիշ տիր:

* * *

Թուրքին մալիւմաթը մախսուսէսինէ կէօրէ, ասաքիրը Եունանիյէնին 28-30,000 նէֆէր գատարը մէմլէքէթլէրինէ կէօնտէրիլմիշ տիր:

Պիր գաչ կիւնէ գատար գուվվէի ասքէրիյէ մըգտարընըն քիւլլին Թէնզիլի իլէ սուլհ վազիյէթինէ քի մըգտարա էնտիրիլմէսի մուգարրէր օլտուղընը, վէ փազլա հայվանաթ իլէ լէվազըմաթըն տախի ֆիրուխթինէ պաշլանմըշ իտուկինի կազէթամըզ մէզքիւր եազըյօր:

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Մալիւմ օլտուղը վէճհ իլէ, Պուլկարիսթան մէճլիսը ումումիսի պու կիւն Սօֆիատա ինիգատ իտէճէք տիր: Րէիսը մէճլիս Մ. Ստանպուլօֆ՝ Րուսճուգտա պուլընմագտա օլտուղը հալտէ, պու տէֆա Սօֆիայա մուվասէլէթ էյլէմիշ տիր: Ջանն ու Թախմին իտիլտիկինէ կէօրէ, պու միւնասէպէթլէ բրէնս Ալէքսանտր Թարաֆընտան մէճլիսէ իրատ օլունաճագ նամէի մախսուսատա, տէվալը ախիրէի սիյասիյէտէն պահս իտիլէճէք, վէ միւշքիլաթը մէվճուտէնին քեամիլէն Թէսվիյէ իտիլմիշ օլտուղը պէյան օլընաճագ տըր:

Բրէնս Ալէքսանտր՝ Շարգի Րումէլի վալիլիկինէ Թային պույրուլտուղընը տախի Մէճլիսէ րէսմէն Թէպլիղ էյլէյէճէք տիր:

* * *

Շարգի Րումէլի Նիզամնամէի տախիլիսինէ իճրա օլընաճագ Թաատիլաթը գարարլաշտըրըլաճագ օլան Օսմանլը վէ Պուլկար գոմիսէրլէրինին 15 կիւնէ գատար Ֆիլիպէտէ իճթիմա իթմէլէրի մուգարրէր պուլընտուղընը Թասիտ եազըյօր:

* * *

Րուսճուգտան եազըլտըղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինին հիսսէսինէ տիւշէն չըմէնտիֆէր պիրլէշմէ խաթթլարընը ինշա իթմէք իւզրէ Թէշէքքիւլ իտէն գումպանեա հիսսէտարանընտան գըսմը ազըմը հիւքիւմէթլէ օլան հիսապաթը Թէսվիյէ իտուպ Թաթիլը մուամէլաթա գարար վէրմիշ օլտուղլարընտան, գումպանեանըն ֆէսխի միւնասէպէթիյլէ կէօրիւլմէքտէ իքէն մէրգում հիսսէտարանըն համիլ օլտուղլարը Թահվիլաթ տիկէր պազը սէրմայէ սահիպլէրի ճանիպինտէն իշթիրա օլընուպ, գումպանիա եէնիտէն Թէշքիլ օլընմուշ, վէ պունըն իւզէրինէ Ջարիպրօտ վէ Վագարէլ խաթթընըն ինշասընա պէտ ու միւպաշէրէթ իտիլմիշ տիր:

ԿԻՐԻՏ

Կիրիտտէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ, ճէզիրէի մէզքիւրէ վալիսի Սավա բաշա հազրէթլէրի եագընտա Թէճէտտիւտ իտէճէք օլան մէճլիսը ումումիյէ իթա էյլէմէք իւզրէ իւնթիխապաթ նիզամնամէսինէ վէ ժանտարմա խըլաճընա վէ մէարիֆ նիզամնամէսինէ վէ բէտտը հաքիմ մատտէսինէ տաիր պիր չօգ գանուն լայիհալարը Թանզիմ էյլէմիշ տիր:

Եէնէ Կիրիտտէն իշար օլընտուղընա կէօրէ, վալի Սավա բաշա վէ գօմանտան Էտհէմ բաշա հազարաթը Թարաֆընտան մէմուրինը վիլայէթէ վէ ասքէրի զապըթանէ իլէ տուվէլը մուաղզամա գօնսօլօսլարընա իքրամէն զիյաֆէթլէր քէշիտէ օլընմըշտըր:

—

Կիրիտին Բալիօ Գաստրօ նամ սահիլինէ պիր եէլքէն սէֆինէսի եանաշըպ, Թայֆա վէ եօլճըլարը նէ Թիւրքճէ նէ տէ Րումճա Թէքէլլիւմ իթմէտիկլէրինէ վէ պանտէրա տախի քիւշատ էյլէմէտիկլէրինէ մէպնի չիւբհէ օլունարագ մէրքէզը վիլայէթէ իխպարը քէյֆիյէթ օլունմըշ, վէ կէյֆիյէթ Թէճէսսիւս օլունըպ, Հանեատան տա Ադրա Գոնֆ նամ վաբօրը Հիւմայուն օլ ճանիպէ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, չիւբհէյէ սէպէպ օլան սէֆինէնին ինկիլիզ քիպարլարընտան պիրինին Թէֆէրրիւճ սէֆինէսի օլուպ պազը ասարը աթիգայը կէօրմէք իւզրէ սահիլը մէզքիւրէ եագլաշտըղը անլաշըլմըշ, վէ ֆիլվագի ասարը աթիգա կէօրիւլտիւքտէն սոնրա, սէֆինէ Մալթայա ազիմէթ էյլէմիշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէչէն ճումաա կիւնիւ սէլամլըգ րէսմը ալիսինտէ, ախիրէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան բրէնս Գարաճօրկէվիչ իլէ Տանիմարգա տէվլէթինին Լօնտրա սէֆիրի Մ. Ֆալպ վէ մատամասը, վէ Շուէտ վէ Տանիմարգա տէվլէթլէրինին Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Էնրէնսօֆ վէ ինկիլթէրանըն Տէրսաատէթ ժէնէրալ գօնսօլօսու Մ. Ֆավսէթ վէ մատամասը, վէ Ավուստրիա սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Պարօն տը Գոտէլ հազըր պուլունմուշլար տըր:

Սէլամլըգ րէսմը ալիսինտէն սոնրա, բրէնս Գարաճօրկէվիչ՝ պէրապէրինտէ Գարատաղ էմարէթինին Տէրսաատէթ մասլահաթկիւզարը Մ. Գաքիչ պուլընտուղը հալտէ, սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ հուզուրը Շահանէյէ տախալէ չէրէֆինէ նաիլ օլուպ, քէնտիսինէ Մէճիտիյէ նիշանընըն պիրինճի րիւթպէսի իթա պույրուլմուշ տուր:

Բէզգալիք պաշ իրատէի Սէնիյէ Տանիմարգա տէվլէթինին Լօնտրա սէֆիրի Մ. Ֆալպ իլէ Տէրսաատէթ Շուէտ սէֆարէթինին պաշ քիթապէթինէ Թային օլընան Մ. Կէյէր տախի Շուէտ սէֆիրի Մ. Էնրէնսօֆըն տէլալէթիյլէ հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ օլընմըշլար տըր:

Թարաֆը հազրէթը Շէհինշահիտէն Մ. Ֆալպա իլթիֆաթը մախսուս իպրազ իլէ, Մէճիտիյէ նիշանընըն պիրինճի րիւթպէսինտէն պիր գըթասը իթա պույրուլմուշ տուր:

Գոն սըրատա Շուէտ սէֆարէթինին պաշ քեաթիպի Մ. Կէյէր՝ գրալ Օսգար հազրէթլէրի Թարաֆընտան համիլ օլտուղը բրէնս վէ բրէնսէսլէրին ֆօթօղրաֆ րէսիմլէրինի զաթը Շահանէյէ Թագտիմ իթմէքլէ, զաթը հազրէթը Բատիշահի օլ պապտէ պէյանը մահզուզիյէթ պույուրմուշլար, վէ մումաիլէյհ պաշ քեաթիպէ տախի իքինճի րիւթպէտէն պիր գըթա Մէճիտիյէ նիշանը իհսան պույուրմուշլար տըր:

—Տիյարպէքիրտէն եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, չէնկը մէզքիւրտէ միւթէմէքքին Րումլար պէյնինտէ վէ նէքտարկէրի ալէյհինտէ պիր իխթիլաֆը էֆքեար վուգուա կէլէրէք, էսքիլէրէ՝ եէնի մէթրօբօլիտ օլմագլա, զաթէն հիւսնիւ հալ սահապընտան օլմայան Լիօնիտաս նամ բարագ՝ միլլէթին արզուսը իլէ Շամա Թէպյիտ օլընմըշ տըր:

—Արապկիրտէն եազըլտըղընա կէօրէ, մահալը մէզքիւր միւթէպէյրանընտան Արամեան Յակոբ էֆէնտի՝ մայիսին 11ինճի կիւնիւ ասաքիրը Շահանէ վէ զապըթանը գասապայը մէզքիւրէ ճիվարընտա Ջօլան-Տիւզիւ նամ մէյրանլըգտա տավէթ իլէ, տավուլ վէ զուռնա վէ սազ վէ սանթուր վէ սաիրէ միւսիգիլու իլէ չալկը միւքէմմէլ օլտուղը հալտէ իճրայի աճէնկ վէ սուրուր իտիլմիշ, վէ ագշամ իւսթիւ տախի հէյվա վէ էթլի բիլավ վէ հօշապտան իպարէթ օլարագ Թէրթիպ էյլէմիշ օլտուղը Թաամիր իլէ ասաքիրը մէրգումէ վէ զապըթանա պիր զիյաֆէթ վէրմիշ տիր:

—Ալէմանեա սէֆիրի Մ. Րատօվից՝ րէֆագաթընտա պազը սէֆարէթ մէմուրլարը օլտուղը հալտէ կէչէն ճումաա կէճէսի Սթամպօլտա Այա Սօֆիա ճամիսինէ կիտէրէք, Թէրավիհ նամազընտա հազըր պուլունմըշ տըր:

—Կէչէն կիւն իլան իթտիկիմիզ վէճհ իլէ, Պանգը Օսմանինին յունիսին 30ընտա Լօնտրատա իճթիմա իտէճէք օլան հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսինտէ Թէվզիի Թէքլիֆ օլընաճագ Թէմէթթիւինին հիսսէ պաշընա 15 ֆրանգ օլաճաղը՝ պանքէրլէր մէհաֆիլինտէ գավիճէն գանն օլընըյօր:

—Խարիճիյէ նազըրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրի՝ ճիւզիճէ նամիզաճ օլմասընտան նաշի էվվէլքի կիւն մագամը մէմուրիյէթինի Թէշրիֆ իտէմէմիշ տիր:

—Պուլկարիսթան գապու քէթխիւտասը վէքիլի՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտիպ, Սատրազամ Քեամիլ բաշա վէ Խարիճիյէ միւսթէշարը Տուրխան Յարութիւն էֆէնտի հազըրաթը իլէ միւլաքաթ էյլէմիշտիր:

—Հալէպ վալիսի Ճէմիլ բաշա հազրէթլէրի՝ ֆախրի ռավիրանը հազրէթը Բատիշահիյէ սիլքինէ իտխալ պույրուլմուշ տըր:

—Պու կիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ կէօրիւլէճէքի վէճհ իլէ, միւխիմ Սէրվէր բաշանըն եէրինէ պու քէրրէ Ադլիյէ նէզարէթինէ նաքլ ու Թային պույրուլան Ճէվտէթ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւնքի մէճլիսը խասսը վիւքէլաաա հազըր պուլունտուղը կիպի, տիւն ագշամ տախի Մապէյնը Հիւմայունա պիլաղէիմէ, մէմուրիյէթը ճէտիտէսինտէն տօլայը արզը Թէշէքքիւրաթ իլէ ուպուտիյէթ էյլէմիշ, վէ իլթիֆաթը հազրէթը Բատիշահիյէ նաիլ օլմըշ տըր:

—Տախիլիյէ նազըրը Մունիր բաշա հազրէթլէրինին Թահթը րիյասէթինտէ պուլընան խըլաահաթ մալիյէ գօմիսիօնը էվվէլքի կիւն ագտը իճթիմա իթմէքլէ, պէր մուտատ միւզաքէրաթը մէսլէքիյէ պուլունմըշ տըր:

—Իզմիրտէ միւսլիմ վէ գայրը միւսլիմ զարարզըտէկլէրինէ մախսուս խասթախանէլէրէ ափտ էմլաքըն՝ մէարիֆ իչիւն 7ատէ վէ 4ատէ 1 իանէտէն իսթիսնա իտիլմէսինի միւսթէտի պիր արզուհալ իլէ Իզմիր վիլայէթինին պու պապտաքի պիր մազհարիյէթը՝ Մալիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր:

Բէլտիյէ նէզարէթը միւշարէյլէյհատան Մէարիֆ նէզարէթինէ իհալէ գըլընարագ, խայրաթ վէ միւպէրրաթա ափտ էմլաքըն մէարիֆ իանէսինտէն իսթիսնասը մուգատտէմա Պապը Ալի իլէ ճէրէյան իտէն մուխապէրէ իւզէրինէ սատըր օլան իրատէի Սէնիյէ իգթիզասընտան օլտուղընտան, մէզքիւր իանէնին անլէրտէն տախի քէմաքեան ախզը լազըմ կէլտիկի՝ Մալիյէ նէզարէթինէ իշար գըլընմըշ օլմագլա, քէյֆիյէթ՝ նէզարէթը միւշարէյլէյհատան Իզմիր վիլայէթինէ պիլտիրիլմիշ տիր:

(Տիկէր պազը հավատիսաթ իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ԹԻԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 11 մայիս

Մէճլիսը Մէպուսան՝ րէիսը վիւքէլա Մ. տը Ֆրէյսինէնին զայէթ մուէսսիր պիր նութգընտան սօնրա 80 րէյ էքսէրիյէթ իլէ հէյէթը վիւքէլանըն Թէքլիֆինի գապուլ իթմիշ տիր: Հէյէթը վիւքէլանըն Թէքլիֆի Ֆրանսատա իճրայի հիւքիւմէթ իտէն խանէտանլար րէիսլէրի իլէ պէօյիւք էվլատլարընըն Ֆրանսա մէմալիքինտէն իխրաճընտան, վէ տիկէր բրէնսլէրի տախի իգթիզա իտէր իսէ հիւքիւմէթը ճիւմհուրիյէնին իխրաճ իթմէյէ մէզուն օլմասընտան իպարէթ տիր:

Բարիզ 12 յունիս

Մէճլիսը Մէպուսանըն բրէնսլէր հագգընտա Թաստիգ էյլէտիկի գանուն լայիհասը Մէճլիսը Այան Թարաֆընտան տախի գապուլ վէ Թաստիգ իտիլիր իսէ, գօնթ տը Բարի՝ տէրհալ ֆամիլեասը իլէ պէրապէր Ֆրանսայը Թէրք իտէճէք իսէ տէ, տիկէր բրէնսլէր Ֆրանսատա գալաճագլար տըր:

Րոմա 12 յունիս

Գօլէրա Վէնէտիքտէ ազալմագտա տըր:

Վիէննա 10 յունիս

Մէճլիսը մէպուսան՝ Սըրպիա վէ Պուլկարիսթան մըսըրպուղտալյարընըն սէրպէսթճէ իտխալինէ տաիր օլան գանուն լայիհասընը գապուլ վէ Թասվիպ էյլէմիշ տիր:

Լօնտրա 11 յունիս

Բօլիթիգա մէհաֆիլինտէ զանն օլընտուղընա կէօրէ, եէնի բարլամէնթօ էկէր էքսէրիյէթ մուխալիֆ Ֆըրգայա աիտ օլուր իսէ օգոստոստա, վէ էկէր գապինէթօ լէհինտէ օլուր իսէ հօկտէմպէրտէ իճթիմա իտէճէք տիր:

Պրիւքսէլ 10 յունիս

Ինթիխապաթը ումումիյէնին Թէքմիլ գուրպասը նէթիճէսի պէր վէճհը աթի տիր: Սէրպէսթի թարաֆտարանը 11 ազալըգ գայպ իտիյօրլար: Եէնի մէճլիսը մէպուսանտա 97 Գաթօլիք վէ 41 սէրպէսթի Թարաֆտարանը վար տըր: Վարտիկէ, Շարլըրուատա վէ Մօնսա Թէսատիֆ վուգու պուլմուշ տըր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ վէքիլի Րուսճուգլեան Գէր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետ՝ տիւն Րումանիանըն Տէրսաատէթ սէֆիրը Մ. Գալուշեանօնըն նէզտինէ կիտիպ, Բաթրիգ Սըրբազան հազրէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւրա իւչիւնճի տէֆա օլարագ Թէգաթէ պարզաքէրի Թէվզիի իլէ, պարապաշը Աւետիս էֆէնտի՝ զէվիլ Ռումանիա Թէպաասընտան պուլունմըշ, վէ Րումանիատա մուամէլէի Թէճէսսիւսը ...

Մեսէլէսինտէ վէ Պասգտան Թարաֆընտան Ըղիմէրիւթ...

րէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւրա իւչիւնճի տէֆա օլարագ Թէգաթէ պարզաքէրի ...

Մէսսիւ (...)

րէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւր... օֆիսին չարէլէրինի գուտուլմըշ Թէյպիք իլէ ինճիլ սահասընտա սէֆիրը մէզքիւրընտան Թէրճիւմէ իճրա իտիլմէսի ...

րէթլէրի Թարաֆընտան թարաֆընտան սէֆիրը ...

Մէսիւսի Թարաֆըն ...

րէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւրա իւչիւնճի տէֆա օլարագ Թէգաթէ ..., իվճի մէզքիւր վէրիլմիշ տիր:

ըէթլէրի

րէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւր օֆիսի չարէլէրինի գուտուլմըշ բէքտիրանը Թէյքիփ Թալ արզ ինճիլ տիր:

Մէսսի

րէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւր ճիւմլէտէն օլան ճէմաաթ պիր տէֆա տախի Թէքրարլամագ ...

Մէսկէօճ

Մէսսի

Մէզքիւրէ Թաալլուգ ...

րէթլէրի Թարաֆընտան սէֆիրը մէզքիւրա իւչիւնճի տէֆա օլարագ Թէգաթէ պարզաքէրի Թէվզիի իլէ սէֆիրը մէզքիւրըն իվճի գուպուլ վէ ...

Մէզքիւր ...

Մէսսի ...

ՔԻՐՍԱՐՃ ՎԷ ԱԼԱՊԱՄԱ

Միւնթեմէտի Ամէրիգանըն տախիլը մուհարէպէսինտէ, Գօնֆէտէրէլէրին, եանի էսիրլիյին պագը գալմասընը վէ իթթիհատտան այրըլմագլըղը իտտիա իտէն ճէնուպլիլէրին, Ինկիլթէրրատա մախսուսէն պիր գըթօ պիր նէվի գուրսան վաբօրը եապտըրմըշ օլտուգլարը, վէ Ալապամա թէսմիյէ էյլէտիքլէրի մէզքիւր վաբօրուն, հէման թէքմիլ իքի սէնէ աւրգ տէնիզլէրի տօլաշըբ, Ֆէտէրէլէրին, եանի էսիրլիյին լաղվընը վէ իթթիհատըն պագասընը իլթիզամ իտէն Թարաֆըն Թիւճճար սէֆինէլէրինի վուրուպ եագմըլը վէ զապթ իյլէտիյի մալիւմ տիր։

Թարիխի տէրխատա ֆէվգէլատէ պէօյիւք պիր նամ գազանմըշ օլան մէզքիւր Ալապամա վաբօրու, Նիհայէթ իւլ էմր, Ֆէտէրէլէրին «Քիրսարճ» նամ հարպ սէֆինէսի Թարաֆընտան մահվ իտիլտի։

Շիմտի Թօբհանէ բիշկեաշհընտա տէմիր աթմըշ օլան Միւնթեմէտի Ամէրիգա հարպ սէֆինէսի, իշթէ օ ֆամիլ «Քիրսարճ» տըր։

Ամիրալ Ֆրանքլինին բագիյ օլուպ թամ աշօլա կէլմիշ օլտըղը «Քիրսարճ», աճապա օ մէշհուր «Քիրսարճ» մը տըր տէյու, Լէվ-նի Հէր-լ- րէֆիքիմիզ քէնտի քէնտիյէ սիւալ իյլէմիշ իտի։

Հէլէ քի, մէզքիւր Ալապամա վաբօրընտա մէմուր պուլունմուշ օլան Ճօն Մաքինթօշ նամ միւլազիմ տախի պու արա Պէյօղլունտա պուլունտուղընտան, Լէվ-նի Հէր-լ- րէֆիքիմիզ կիտիպ ուժում էհլի մէրագը տախի խօշնուտ իյլէմէյէ հիմմէթ պույուրմուշ, վէ միւսաֆիրիմիզ օլան «Քիրսարճ»ըն, անտօրլ օլ մէշհուր Ալապամա սէֆինէսի ֆէթհ վէ մահվ էյլէմիշ օլան «Քիրսարճ» օլտուղունու թաստիգ իյլէտիքտէն պաշգա, մուհարէպէնին հիքեայէսինի տախի եազըպ րէֆիքիմիզէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

Տէյէր քի պու հիքեայէնին պազը մուհիմ ֆըգրալարընը, պիզ տախի պիթթէրճէմէ պիզիմ գարիունըմըզա թագտիմ իտէլիմ։

«Ալապամա սէֆինէսի, 1862 սէնէսի օգոստոս այընտա Ինկիլթէրրանըն Լիվըրբուլ լիմանընտան տէնիզէ չըգըպ, 1864 սէնէսի յունիս 11ինէ տէկին Ֆէտէրէլէրին Թիւճճար սէֆինէլէրինի եագըպ գավուրտըգտան սօնրա, կէլիպ Ֆրանսանըն Շէրպուրկ լիմանընա սօգուլտու։

«Պիզ մէզքիւր լիմանտա էյլէնմէտէ իքէն, պիր տէ, «Քիրսարճ» տախի արգամըզտան կէլիպ լիմանա կիրտի. վէ զապթ իյլէմիշ օլտըղըմըզ իքի գըթըա Ամէրիգա սէֆինէլէրինին իչինտէ պուլունուպ տա գարպալա չըգարմըշ օլտըղըմըզ ատէմլէրի ալմագ իսթէտի։

«Ալապամանըն գօմանտանը գաբտան Սէմս, պու թէքլիֆինի, պիթարաֆ պիր լիմանտա «Քիրսարճ»ըն մէվճուտ ատէմլէրի իսգէրինէ եէնիտէն ատէմ գամ իյլէմէք տիմէք օլտուղընը պէյան իտէրէք անը գապուլ իթմէտի, վէ Շէրպուրկըն Ֆրանսըզ մէմուրլարը տախի, պու իթիրազըն միւթէպէր օլտուղունու թաստիգ իթտիլէր։

«Պունուն իսգէրինէ «Քիրսարճ» տալա տէմիր աթմագսըզըն, լիմանտան տիշարը չըգըպ սավուշտու։

«Յունիսըն 19ունճու բազար կիւնիւ պիզ տախի տէմիրի գալտըրըպ լիմանտան տիշարը չըգտըգ, վէ Գուրօն նամ Ֆրանսըզ զըրհլըսը տախի, պիզիմ արգամըզ սըրա կէլմէքտէ իտի։

«Պիրազ աչըգա չըգտըգտըգտա, պագտըգ քի, «Քիրսարճ», պիզտէն եէտի միլ գատար իլէրուտէ տօլաշըպ տուրմագտա իտի։

«Տէր հալ հարպ Թէտարիքաթը կէօրմէյէ վէ քէնտի իսգէրինէ տօղրու կիթմէյէ պաշլատըգ, վէ Ալապամանըն մուհարէպէյէ հազըր օլտըղը Գաբտան Սէմս խապէր վէրիլիր վէրիլմէզ, մուսաֆիլէյհ ճէնապլէրի պիր Թօբ արապասը իսգէրինէ չըգըպ, չու աթիտէքի նութգը իրատ իյլէտի։

«Եա՛ Ալապամա սէֆինէսինին զապըթան վէ էֆրատը,

«Իշթէ նիհայէթ, տուշմէնն իլէ եիւզ եիւզ կէլէճէք պիր ֆուրսաթա տահա նայիլ օլտունուզ—Համթէրաս սէֆինէսինի վուրուպ պաթըրմըշ օլտուղունուզտան պէրու, գարշըլընըզա չըգան իլք ֆուրսաթ պու օլուեոր։

«Մէզքիւր վուգուաթտան պէրու «Թէքմիլ տիւնեանըն էթրաֆընը տօլաշտընըզ, վէ մուհարէպէնին պաշլանմասընտան էվվէլ տուշմէնին «Թիւճճար սէֆայինի Թէքմիլ տէնիզլէրի գաբլամագտա պուլունմուշ իքէն, սիզ անըն նըսֆընը խարապ իթտինիզ վէ քէնտի քէնտիլէրինի մուհաֆազա իտէպիլմէլէրի իչին պիթարաֆ տէվլէթլէրին սանճագլարը հիմայէսի Թահթընա սիւրտիւնիւզ տէյէճէք օլուր իսէմ, զաֆէր պիր սէօզ սէօյլէմիշ օլմամ։

«Պու մուվաֆֆագըյէթլէրինիզ սիզին իչին պիր սէպէպի մագրուրիյէթ տիր. վէ սիզէ միննէթտար պուլունան միլլէթինիզ, պունու քէնտի ֆիքրինտէ սագլամամագլըգ իտէմէզ վէ ունութմամաք։

«Մէտէնիյէթ հէրնէրէլէրէ քի սիրայէթ իթմիշ իսէ, օրատա, սիզին սէֆինէնիզին իսմի տախի հէքք օլունմուշ տըր (տօղրուսու պունա սէօզ եօգ)։

«Պու իսմ, պիր մաղլուպիյէթլէ քէնտի բարլագլըղընը գա՞յպ մը իտէճէք։

«Խա՛յր պէօյլէ պիր շէյին իմքեանը եօգ տըր։

«Ճէնսիմիզին (Ինկիլիզլիլին) չէրէֆի պաշհիյէսինի օլ գատար պալէպալա չըգարմըշ օլան Մանչ տէնիզինտէ պուլունմուշ օլտուղունուզու, վէ պու տագըգատա, պիթթին տիւնեանըն կէօզիւ սիզին իւզէրինիզտէ պուլունտուղունու տէրխաթըր իտին։

«Իսգէրինիզտէ Թէմէվվիւճ իտէն սանճագ, հէր նէ զէման վէ հէր նէրէտէ պուլունուրլար իսէ քէնտիլէրինի պիր իշ եէրինէ գօյմաեան կէնճ պիր ճիւմհուրիյէթին սանճաղը տըր։

«Պու սանճաղըն հայսիյէթինի նէ սուրէթլէ մուհաֆազա իթմէքլիք պիլմիշ օլտուղունուզու կէօսթէրին։

«Պունունուն սիլահ պաշընա վէ մէվզիլէրինիզէ»։

«Պիրգ պէշ տագըգատան սօնրա, «Քիրսարճ»տան պիր միլտէն պիրազ զիատէճէ ուզագտա պուլունմագտա իտիք. վէ օ տախի, պաշ Թարաֆընտան պօրտասընը կէօսթէրէրէք իսգէրիմիզէ տօղրու կէլմէյէ պաշլատը։

«Թամ պիր միլ մէսաֆէտէ գալտըղըմըզտա պաշ Թարաֆ պօրտամըզտան աթէշէ պիզ քէնտիմիզ պաշլատըգ։

«Իքի սէֆինէլէր տախի, Թէքմիլ սիւրաթլա եէգտիկէրինէ եագլաշմագտա իտիլէր, վէ արասը չօգ սիւրմէզտէն, պիրիպիրիմիզտէն պէշ եիւզ եարտա գատար ուզագլըգտան, Թէքմիլ եան պօրտալարը պաթարեալարը իլէ ուժումի պիր աթէշ Թութտուրտըգ։

«Իքիմիզ տախի, սիւրաթլա պիրիպիրիմիզի կէչմէք իչին, սըգը սըգըլեա տիւմէնլէրիմիզի չէվիրմիշ իտիք քի, պու սուրէթլէ, հէր պէրապէր պիր խավրիյա տէվր իյլէմէքտէ, վէ կիթտիքճէ հարէքէթ չէվիրիմիզ տարալմագտա իտի։

«Պիր միտտէթ սաֆի կիւլլէ գուլլանտըգտան սօնրա, գարըշըգ գումպարա վէ կիւլլէ աթէշինէ պաշլատըգ, ֆագատ պու սըրատա, «Քիրսարճ»ըն գումպարալարը, պիզիմ կիւվէրթէմիզտէ պէօյիւք զըրհլէն հուսուլէ կէթիրմէքտէ իտիլէր։

«Մէզքիւր գումպարալարտան պիրիսի արգա արգաեա պիր Թօբ տէլիյինտէն իչէրիյէ կիրիպ, իքի, մէզքիւր Թօբուն պաշընտա պուլունան Թօբճուլարըն էօն խաթթընը սիլիպ սիւբիւրիւ վէրտի, իքինճիսի տէ պիր ատէմ էօլտիւրիւպ պիր գաչընը տա եարալատը. իւչիւնճիսի տախի, Թօբ արապասընըն Թա անընա վուրուպ կիւվէրթէնին իսգէրինէ եուվարլատը վէ Թոյֆէլէրտէն պիրիսի, պաթլամասընա մէյտան պրագմաեարագ, անը Թութուպ տէնիզէ ֆըրլաթտը։

«Արթըգ կիւվէրթէմիզին իւսթիւ, էօլիւլէր վէ եարալըլար իլէ էօրթիւլտի, վէ սէֆինէմիզ տախի, թէշ եէտիլի Թարաֆըն սու քէսմինտէ բէյտա օլան կիւլլէ տէլիգլէրինտէն սու ալմասը իլէ, կէրէյի կիպի պիր Թարաֆա եաթմաեա պաշլատը։

«Հալէա տուշմէն սէֆինէսի իլէ պիրլիքտէ եուվարլագ պիր տէվր իւզրէ հարէքէթ իթմէքտէ օլտուղումըզտան, կէմիմիզին պաշը Ֆրանսա սէվահիլինէ տէօնէր տէօնմէզ գաչըպ գուրթուլապիլմէք իւզրէ պիւթիւն եէլքէնլէրի հազըր իթմէքլիյիմ, Գաբտան Սէմս պանա էմըր իյլէտի. մուհարէպէ տուրմագսըզըն տէվամ իթմէքտէ իտի։

«Էօլիւլէրին եըղընը սագ գալան Թօբճուլարըն հարէքէթինէ մանի օլտուղընտան, անլէրի տէնիզէ աթտըրմագա մէճպուր օլտում։

«Թամ պու սըրատա, պաշ մաքինիսթ կիւվէրթէյէ չըգտը, վէ կէմիտէն իչէրի կիրէն սուլարըն օճագը սէօնտիւրմիւշ օլմալարը իլէ, արթըգ մաքինանըն իշլէմէզ օլտուղունը խապէր վէրտի։

«Օլ վագթ Գաբթան Սէմս պանա տէօնիւպ-էֆէնտի աչըգա էն, վէ պագ քի սէֆինէմիզ նէ՞ գատար վագըթ տահա սու իւզէրինտէ տուրապիլիր-տէտի։

«Մուհաֆըզ տահիլէսինէ կիրտիյիմտէ, կէօրտիւյիւմ մէնզարէ տէհշէթլի պիր շէյ օլտու։

«Ճէրրահ մուավինի Լիւէլին օրատա տուրմագտա իտի. ֆագաթ իչէրի կիրէն պիր կիւլլէ, էօնինտէ պուլունան մասանը վէ մասանըն իւզէրինտէ պուլունան եարալը պիր ատէմի սիւբիւրիւպ կէօթիւրմիւշ. վէ մէզքիւր կիւլլէնին աչմըշ օլտուղու տէլիքտէն իչէրիյէ տախի սէլ կիպի սու կիրիպ, կէմիյի տօլտուրմագտա իտի։

«Տէր հալ ֆըրլանըպ Թէքրարէն կիւվէրթէնին իսգէրինէ չըգտըմ. վէ էօն տագըգա կէչմէզտէն պաթմաճաղըմըզը Գաբթանա խապէր վէրտիմ։

«Էօյլէ իսէ էֆէնտի, տէտի Գաբթան Սէմս, աթէշի քէսին, եէլքէնլէրի Թօպլաեըն, վէ սանճաղը աշաղը էնտիրին. այըպ շէյ տիր քի շու օն տագըգանըն զարֆընտա, կէմիմիզ կիւվէրթէսի պէօյլէ պատպատ օլսուն։

«Աթէշիմիզի քէստիկէմտէ, Գաբտան Սէմս Թէքրարէն պանա էմր իյլէտի քի, «Քիրսարճ»ա պիր զապիթ կէօնտէրէյիմ, կէմիմիզին պաթմագտա օլտուղունու խապէր վէրէլիմ, վէ պիզիմ սանտալլարըմըզ պարալանմըշ օլտուղընտան, եարալըլարըմըզը գուրթարմագ իչին «Քիրսարճ»ըն սանտալլարը իմտատա էթթիշտիրիլմէսինի րէճա իտէյիմ։

«Հէլէ քի էն քիւչիւք սանտալըմըզ սաղլամ գալմըշ իտի։

«Վէ հէր նէ գատար զապըթանլէրըմըզտան պիրիսինի պու սանտալա պինտիրիպ «Քիրսարճ»ա սէվգ իյլէտիմ իսէ տէ, իմտատա սանտալլարը կէօրիւնմէտիկինտէն, աղ գագթլանմըշ տիւլէր պիր սանտալըմըզը տա տէնիզէ էնտիրտիմ, վէ եարալըլարըն անըն տէրունինէ վազ իտիլմէլէրինի էմր իյլէտիմ։

«Թամ վագթինտէ պու եարալըլարը «Քիրսարճ»ա տօղրու եօլա չըգարմըշ իտիք. պիր ազ տահա գալալար, պիչարէ ատէմլէր քէնտի Ալապամալարը իլէ պիրլիքտէ տէնիզին տիպինէ էնէճէքլէր իտի։

«Օ վագըթ էմր իթտիմ քի, սաղ գալանլարըն քեաֆֆէսի տախի քէնտիլէրինի գուրթարմագ իչին պիրէր սէրէն պարչալարը ալըպ տէնիզէ աթըլսընլար տէյի. վէ պու էմրիմին իճրասը իչին Թարաֆ Թարաֆ կէզիպ, հէր քէսի տէնիզէ աթըլմաեա գօլլամագ լազըմ կէլտի։

«Կիւվէրթէնին իսգէրինտէ էօլիւլէրտէն պաշգա հիչ պիր էֆրատ գալմայըպ քեաֆֆէսի տախի տէնիզէ աթըլտըգտան սօնրա, Գաբթան Սէմսին եանընա աւտէթ իյլէտիմ։

«Գաբթանըն եանընտա պաշգա պիր իքի քիշի տահա, վէ քէնտի սաուրգ գամարօթը տախի հազըր պուլունմագտա իտիլէր։

«Պու զէվաթը գամարօթ իւզմէք պիլմէտիկինտէն, սու մէզգարինտա կէօտիւլմէյէ հիւքմ օլունմուշ իտի։

(Տէվամ)

ԻՌԼԱՆՏԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ ՎԷ ՄԻՒՆԹԷՄԷՏԷ ԱՄԷՐԻԳԱ

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Էվրօպաճա էհէմմիյէթինէ պինաէն, իռլանտա մէսէլէսի Էվրօպա գըթասընտա ճօլիլը էնզարը տիգգաթ օլտըղը միսիլլու, Ամէրիգատա տախի պիր միւհիմ միգտար իռլանտալը սաքին օլտուղընտան, մէսէլէի մէզքիւրէ օրատա տախի էհէմմիյէթլէ Թէլագգի օլընըյօր. Պինաէնալէյհ կէլէճէք 1888 Միւնթեմէտի Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթի րիյասէթինէ չիմտիտէն նամզէտ օլան Մ. Պլէյն նամ զաթ՝ ալաֆըր. յունիսին 2ինտէ Բօրթլանտա նամ մահալտէ 3000 գատար ատամըն հազըր պուլունտուղլարը հալտէ ագտ օլընան պիր ճեմիյէթտէ իռլանտա մէսէլէսինի իրատ իթտիկի նութգը իշպու իլէրուտէ էյլէմիշ տիր.

«Մուխթարիյէթը իտարէ մատտէսի՝ Ամէրիգատա հէր եէրտէն ճարի օլտըղը հալտէ, իռլանտա անտէն մահրում օլուպ 570 ազասը պուլունան Ինկիլթէրրա Բարլամէնթօսունտա իռլանտալը ազա՝ 105 զաթտան իպարէթ տիր։

«Ինկիլթէրրա Բարլամէնթօսընըն րէյի միւնզամ օլմատըգճա, իռլանտատա կայ տէ եախօտ չըլմէնտըֆէր գումբանեասը Թէշքիլ, վէ պիր նէհր իսգէրինտէ պիր արապա վաբօրը իհտաս վէ էյճատը գուվվէթ գանունիյէյէ տախի հիչ պիր շէյ իճրա օլունամայօր, Ֆարզ իտէլիմ քի, Ամէրիգատէ Բօրթլանտ չէհրի կիպի կիւզէլ պիր չէհրին իռլահաթը պէլէտիյէսի վէ պիր չիրքէթ Թէշքիլի իչին Նիւ-Եօրգ մէճլիսը ումումիսինին րէյինէ միւհթաճ պուլունսա, մէմլէքէթիմիզ պու գատար մամուր օլու՞ր մը իտի. Էլպէթթէ օլամազ իտի. գիրա Նիւ-Եօրգ մէճլիսը ումումիսի՝ պուրանըն իհթիյաճընա վագըֆ օլամազըտը կիպի, մամուրիյէթինէ տախի օլագատար օլամազըտընտան, բէլ վէ Թէտաբիրի՝ պուրաճա միւֆիտ օլամազ իտի։

«Իռլանտա իլէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ ճէրէյան իտէն մէսէլէ տախի պու խուսուս օլուպ, ֆագաթ օյլէագ ալըրլարճա իռլանտա տա սուի իտարէսի իլէ էհալիի մահգուրիյէնին նէֆրէթինի ճալիպ օլմուշ տըր։

«Զանն իտէրիմ քի, պու մէսէլէ տէ պիզէ միւրաճաաթլա էֆքեարըմըզ սիւալ օլունսա, «Հէյէթը իթթիֆագիյէ ուսուլինի գապուլ իտինիզ. Ինկիլթէրրա վէ իռլանտա վէ Սգօչիանըն խուսուսի մէճլիսը ումումիլէրի պուլունմալըտը պէրապէր, մէսաիլը ումումիյէ իչին վէ ումում Ինկիլթէրրա մէմալիքի իչին պիր տէ պարլամէնթօ պուլունսուն, մէսաիլը մահալլիյէ վէ խուսուսիյէ՝ մահալլէրինտէ ինկիլիզ վէ իռլանտալը վէ Սգօչեալը ազատան միւրէքքէպ մէճլիսլէրտէ թէզաքիւր օլընսըն վէ մէսաիլը ումումիյէ տախի ումում մէմալիք մէպուսլարընտան միւրէքքէպ պարլամէնթօտա միւզաքէրէ իտիլսին» տէր իտիք։

«Իշթէ 100 սէնէտէն պէրու Ամէրիգատա պիզ պու ուսուլը իճրա էյլէմէքտէյիզ։

«Ինկիլիզ մէսալիհինէ վուգուֆըմըզ օլմատըղը հալտէ, իտարէի մէգալէյէ տըշան իտիշիմիզ՝ Ինկիլթէրրատա մագամը Թէքտիրտէ պէյան օլունաճագ տըր. պինաէն ալէյհ Մ. Կլատսթօնըն լայիհասը Թաֆսիլաթընա չուրու իտէմէմ իսէ տէ, իռլանտա աճզալընի բուլաճ իտէճէք հանկի լայիհա օլուր իսէ օլսուն, չայանը Թէրվիճ ատտ էյլէրիմ։

«1844 Թարիխինտէ Լօրտ Բուլվէլ իռլանտա աճզալընըն Թահզիրինի բարլամէնթօյա Թէքլիֆ իթտիկի սըրատա, Լօրտ Մագօլէյ՝ իռլանտատա հիւսնի իտարէ իտէմէյուպ, հինտիստանտա ճէպրէն զապթ իթտիկինիզ մէմալիք կիպի էհալիյի գանունէքէրմէր իթմէյիպ, սիւնկիւ վէ Թօբ վէ միւսթահգէմ օրտուկեահլար իլէ իտարէ էյլէտիկինիզի իթիրաֆ էյլէյօրսունըզ» տէմիշ իտի։

«Լօրտ Մագօլէյին իշպու միւթալաասը սէրտ օլունալը 42 սէնէ կէչմիշ հալտէ չիմտի տախի սահիհ տիր։

«Լօրտ Սալիզպէրի՝ իռլանտա մէսէլէսինին պիր սուրէթլէ ղարիպտէ ֆասլընը Թասավվուր իտէրէք. «իռլանտալըլար Ինկիլթէրրա իտարէսինտէն մէմնուն օլմատըգլարը հալտէ, Թէրքը տիեար իթսինլէր» տէմիշ. Ֆագաթ Լօրտ Սալիզպէրինին էճտատը նէ գատար զէման Ինկիլթէրրատա միւթէմէվաթթըն օլմուշլար իսէ, իռլանտալըլար տախի օլ գատար զէման քէնտի մէմլէքէթլէրինտէ միւթէմէքքին տիրլէր։

«Պէն Լօրտ Սալիզպէրի ճէնապլէրինին էճտատընը Թահզիր իթմէք իւզրէ Ինկիլթէրրա լօրտլարընըն Թա-

---

200)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ԳՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՔ

Մօրիս գըշլագա կիրմէյի վէ տէյինճէ էօլիւմէ տօղրու գօշմաղը Թէնզիլ իթմէտիկինտէն, տուշարը հէյէճան օլուպ․

—Սէօյլէյէճէկինիզ շէյ րէք էհէմմիյէթլի՞ մի տիր։

Վալանթին.— Էհէմմիյէթլի տէյիլ, լաքին էյզէմ տիր։

Մօրիս.— Պու գատար չարուղ իքիմիզ պիրտէն զայը օլմայալըմ. զայը օլաթիմիզի Ֆէրգ իտէն վէ մանա վէրէն պուլունապիլիր. . . չու րէնչէրէնին իչինէ չէքիլէլիմ, տահա էյի օլուր։

54

Մօրիս.— Շիմտի մագսատըն նէ իսէ սէօյլէ։

Վալանթին.— Պու ագշամտան իթիպարէն, Մարիյէ գըյաֆէթինլէ եագընըզ կէօսթէրմէլիսին. եանի ատէթա քէնտիսինէ ալագա իտիյօր կիպի կէօրիւնմէլիսին։

Մօրիս.— Սէնին գըզընա ալագա՞ մը իթմէք. պու նասիհաթը սէ՞ն մի սին պանա վէրէն։

Վալանթին.— Էվէթ։

Մօրիս.— Աչըգ սըրըր շէյ տէյիլ։

Վալանթին.— Հաթթա րէք ալա աչըգ սըրըր շէյ տիր. Մարիյի սէվմէտիկինի րէք էյի պիլիրիմ, չիւնքի պէնի սէվէրսին. էկէր պէնի հազըրլաթէն սէվէր իսէն, չու սէօյլէտիկիմ Թէրթիպտէ հարէքէթ իթմէլիսին։

Մօրիս.— Հէր խուսուստա սիզէ իթաաթ իտէրիմ, վէ լաքին անլամագ իսթէրիմ քի. . .

Վալանթին.— Անլամագ իսթէրսին քի, չու Թէնպիհաթըմըն վէ եախօտ տահա տօղրուսու, չու րէճամտան մագսատըմ նէ՞ տիր, էօյլէ՞ մի.

Մօրիս.— Էվէթ։

Վալանթին.— Գըսգանըղըն եալընըզ գալըրսագ, օնու տա անլայաճագսըն։

Մօրիս.— Աճապա Մ. Պրէսսոլ հազըրլամա պիր չիւպհէյէ՞ մի տիւշմիւշ օլաճագ։

Վալանթին.— Շիմտիլիք էօյլէ շէյ եօգ. լաքին իլէրիտէ օլապիլիր. պէօյլէ պիր շէյ օլմամասը իչին տէ, սանա լազըմ կէլէն Թէտապիրի կէօսթէրիյօրըմ. պէք եագընըն քի՛մ օլտուղընը, անհալին նէ՛ մէրքէզտէ իտիկինի, նէ՛ իլէ կէչինտիկինի սօրաճագ տըր. պունլարըն ճէվապընը հազըրլա. . . շիմտիտէն մալիւմաթ վէրիյօրըմ քի, միւշքիլաթ չէքմէյէսին։

Մօրիսին հայրէթ վէ Թէաճճիւպի կիթտիքճէ Թէզայիւտ իտիյօր.— Անլայամայօրըմ, նէ՞ օլույօր, նէ՞ օլաճագ։

Վալանթին.— Թէքրար սէօյլէրիմ քի, պուրատա լազըմ կէլէն Թաֆսիլաթը վէրմէքտէն աճիզիմ. . . եալընըզ չուրասընը պիլ քի, պիրպիրիմիզտէն այրըլմամագլըղըն չարթսընի պուլըրըմ. պիրազտան գըզըմա կիտէճէյիմ, օրայա կէլ սանա իյի անլաթըրըմ։

Մօրիս՝ Վալանթինին գըզըմա կիթմէսի ուսամալըճաղընը պիլտիրինճէ, մէրգումէյի մէն իթմէկինի չարէսինի տուշիւնէրէք.— Ամա՛ն, օլմայա քի ինթիհաթըղ էտէրըմ. Մ. Պրէսսոլ նէ՞ րէտէ։

Վալանթին.— Պիրազ էվվէլ քեաղըտ օգունըլան սալօնտա օթուրըյօր իտի։

Մօրիս.— Հալա օրատա օլուպ օլմատըղընը կիթ պիր էյինէ Թահգիգ էթ. . .

Վալանթին.— Վէ պէն կէլմէտիքճէ օրատան այրըլմա. . .

Մօրիս.— Տըմէք գօրգուտըղըն պիր քէօչէ վար։

Վալանթին.— Էվէթ։

Մօրիս.— Էվվէթ։

Վալանթին.— Նէտէ՞ն գօրգույօրսըն։

Մօրիս.— Գօրգույօրըմ քի պիզի սըգ սըգ պէրապէր կէօրմէսինլէր, վէ սէնին իլէ պէրապէր պուլունտուղըմ սըրատա, հիսս էյլէտիյիմ մէմնունիյէթի լինինէ պօյունա չէքիչտիրմէսինլէր. . . խայր ահճախ տիր. սէն տէ պիլիրսին. իչինտէն պիրի գալգար տա գօճանըն գուլագընա պիր շէյլէր. . . վէ օնուն տա էվնէյէթի քէսիլիր, չու հալիմիզէ խալէլ կէլիր. էօթէքինին պէրիքինին լիանընա տուշմէքտէ իթթիլիրիզ. չիւնքի պէտգէպանլըղըն նէթիճէսի իթթիրայա տէյանըը քի, նէ գատար Թէճզիպ օլունսա, հինէ պիր եէր պրագըր։

Վալանթին.— Պէլքի չու սէօզլէրինտէ հագգըն վար։

Մօրիս.— Պէլքի տէյիլ, հագգըմ օլտուղըմա գանի օլ։

Վալանթին.— Վէ լաքին, պիր ան էվվէլ կէլէր պէնի սօրլըրսըն եա—տէյիւ, Մօրիսին բարմագլարընը սըգտը, աթէշ սաչարճասընա պիր նազար իլէ պիր տահա Մօրիսին եիւզինէ պագտը, վէ այրըլըպ ճէմիյէթին իչինէ գարըշտը։

Մօրիս եալընըզ գալտըգտա, Վալանթինին նէ տիմէք իսթէտիյինի, Թէսավվուրը նէ օլտուղընը, գըզընա նիչին ալագա իթմէք, վէ նիչին Մ. Պրէսսոլ Թարաֆընտան վուգու պուլաճագ սիւվալլէրին ճէվապլարընը հազըրլամագ իգթիզա իթտիյինի, անճագ Լիւսովիգ գըզընը քէնտիսինէ վէրմէ՞ք էֆքեարընտա մը պուլունտուղընը, վէ հէր հալտէ միւնասէպէթսիզ պիր վագթտա պէօյլէ պիր էֆքեարա ղաֆիլ օլտուղընը, վէ էրթէսի կիւնիւ չու էֆքեարտան Թահլիւ վազ կէչմիշ օլաճաղընը տուշիւնէրէք, քէնտի քէնտիյէ.— Շիմտիյէ տէկին նէրէտէն կէլտիյիմի վէ քիմ օլտուղըմը պիլմէյէրէք եաշատըմ. . . ֆէնա իթտիմ. . . նէ սուրէթլէ տօղրու օլտուղըմը արթըգ անլամագլըղըն սըրասը կէլտի. պու պապաթէ ագըզ տօսթում մասամ Բօզիէյէ միւրաճաաթ իթմէլիյիմ. Էլպէթթէ քի լազըմ կէլէն մալիւմաթը մէրգումէտէն ալապիլիրիմ, չու րէճամը րէտտ իտէմէզ—տէյիւ, սաաթը սագտը, վէ օն պիր պուչուգ օլտուղընը կէօրտիւքտէ.— Վագըթլար կէչտի չաթը, Արման տ'Արվիլին վարիսէսի իլէ մէշղուլ օլալըմ—տէտի։

* *

Ալպէրին օ կիճէ զայէֆէթինտէն տօլայը, Մարի տէրէճէի նիհայէթէ մահզզուն օլտուղը միսիլլու, միւտթանթիգին մախտումէ Ալպէր Թարաֆընտան Ֆէվգէլատէ միւքէտտէր օլուպ, ճէմիյէթին Թօբլանմաղը սաաթլար կէլիպ չաթտըգճա, ըզտըրապը տիւ արթմագտա, պիր Թագըմ աչգպաղըր վէ մուլլէրին Մարինին էթրաֆընը գուշաթմըշ օլմալարը կէօզիւ էօնինէ կէլմէքտէ, վէ Մարինին մէրգումէլէրին սէօյլէտիկլէրինի տինլէմէք, եիւզլէրինէ կիւլմէք վէ պէրապէրլէրինէ րագս իթմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլունտուղընը Թէֆէքքիւր, վէ պիր կէնճ գըզ ասըլա իշվէքեար օլմասա պիլէ, քէնտիսինի պէյէնտիրմէլէրինի կէօրտիւյի վէ իշիթտիկի Թագտիրտէ մէմնուն օլաճաղը չէօյլէ տուրսուն, տիւլէր վէ չիրին օլտուղընը սէօյլէյէնլէր հազգլարընտա պիթթապի մէյլ ու բաղլըլըթ կէօսթէրէճէյինի քէնտի քէնտիյէ հիւքմ իթմէքտէ իտի։

(Տէվամ)

ըխխընէ միւրաճաաթ իթմէտիմ իսէ տէ, ղալիպա անլէր տախի սաիր ագրանլարը կիպի եա Տանիմարգա գուրաանլարընտան եախօտ Նօրմանտիա քէօյլիւլէրինտէն թէնասիւլ իթմիշլէր տիր։ Իւալանտալըլար իսէ ինկիլթէրրայը իսթիլա իտէն կիյօմ լը Գօնքէրան (ճիհանկիր) իլէ պէրապէր Ֆրանսատան վիւրուտ իթմիշ օլուպ ... ըլարտան պէքու օրտաա սաքին տիրլէր։

«Ամէրիգա իսթիլալը գէմանընտա Լօրտ Սալիգպէրինին պիզտէքի ասիլէրի թասաֆուպ իթտիկլէրի տախի ունուլմայըլըմ։

«Գիր տէ իւալանտալըլարըն Գաթօլիք օլտըգլարընտան, խուսուսի բարլամէնթօսը պուլունտըղը հալտէ, Բրօթէսթանլարըն հուրրիյէթը մէզհէպիյէսինի մէն իտէճէքլէրի պէյան օլընըյօր։

«Գէն Բրօթէսթան մէզհէպինէ մէնսուպ պուլունտըղըմ հալտէ, պէօյլէ գօրգուլարտան տօլայը 5.000.000 իւալանտալընըն մահրումիյէթլէրինի թէճվիզ իտէմէմ։

«Իւալանտա բարլամէնթօսը թէշքիլ օլունտըղը հալտէ, ազասընըն ալէմը մէտէնիյէթէ գարշը մէյլէտ միւճաւէլէլէրինէ գըյամ իթմէլէրինի հիչ պիր վագըթտա մէմուլ իտէմէյօրում։

«Նէ հաճէթ Ամէրիգատա տախի միլեօնլարճա Գաթօլիքլէր վէ Բրօթէսթանլար պուլընտըղը հալտէ, ճիւմլէսի պիր վաթան էվլատը մագամընտա եաշամայօրլար մը. իւալանտա Գաթօլիք վէ Բրօթէսթանլարը տախի պիզիմ կիպի եաշայամազլար մը։

«Մ. կլատսթօնըն լայիհասընտա տիկէր պիր մատտէ միւհիմմէ տահա պուլունուպ, միւշարէլէյհ իւալանտա չիֆթճիլէրինին արազի սահիպլէրինին զուլմընտան վիգայէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

«Ամէրիգատա Մէրն վիլայէթի պէօյիւքլիւյինտէ օլան իւալանտա ճէզիրէսի՝ ղայէթլէ միւնպիթ օլտըղը հալտէ, էհալիսինին ֆագր ու զարուրէթի չայանը թաճզիպ պիր մէսէլէ տէյիլ մի տիր։

«Զիրթ սիւրէն էօքիւզ եէմ վէրմէմէք վէ ամէլէյի իւճրէթինտէն մահրում իթմէք գանունը իւաճիճէ հարամ տէյի՞լ մի տիր։ Հալպու քի, իւալանտա ամէլէսինին էքսէրիսի աճ գալըյօր իսէ, սէպէպի չու տըր քի արազիսինին նըսֆը 759 ատամըն թահթը թասարրուֆընտա տըր. տիկէր նըսֆընըն սահիպլէրի 3000 քիշի գատար տըր։

«Իւալանտատա ազըլըգլըգ օլմուշ 1.250.000 էրքէք նուֆուս պուլընտըղը հալտէ, եալընըզ 19.288 նուֆուս՝ արազիյէ մալիք տիր։ Պու հալ Ամէրիգատա ճարի օլսա, պիզիմ չիֆթճիլէրիմիզ տախի զէնկին օլաճագընտա, այնը իւալանտալըլար կիպի օլուր իտի։ Մ. կլատսթօն տէյօր քի, չիֆթճիլէր՝ արազիյի միւպայաալա միւզթէտիր, վէ հազգը թասարրուֆա մալիք օլսունլար։ Իւալանտա չիֆթճիլէրի՝ սէնէվի 66 միլեօն տօլար իճարէ, վէ 35 միլեօն տօլար թէքեալիֆը ումումիյէ, վէ 15 միլեօն տօլար թէքեալիֆը խուսուսիյէ թէէտիյէ իթմէքտէ տիրլէր։ Արթըգ միւզայէգասընըն սէպէպի միւհթաճը իւզահ օլամազ։

«Մ. կլատսթօնըն լայիհասը բարլամէնթօտա րէտտ օլունապիլիր իսէ տէ, իւալանտալըլար՝ արթըգ միւշարէլէյհին թէքլիֆ իթտիկի միւսաատէթտան տուն միւսաատէտի իլէ գանաաթ իթմէյէճէքլէր տիր։

«Գիզիմ պու եօլտա ճէմիյէթլէրիմիզտէն ինկիլթէրատա չիքարայէթ օլունըր իսէ, 1863, 64 վէ 65 թարիխլէրինտէ Ամէրիգատա ճէնուպիլէր իլէ Շըմալիլէր մուհարէպէսի տախիլիյէլէրինտէ ճէնուպիլէրի թէշվիգէն ինկիլթէրատա ազտ օլընան ճէմիյէթլէրըն ունուտըլմամասը տախի լազըմ կէլիր։»

Իշպու նութգտան միւնֆէհիմ օլտըղը վէճհ իլէ, Ամէրիգալըլար՝ մուհարէպէի տախիլիյէլէրի գէմանընտա ինկիլթէրրանըն ճէնուպիլէրի թէշվիգ իթմէսի մուգաւիլինտէ, քէնտիլէրի տախի իւալանտալըլարը թէշվիգտէն խալի գալմայօրլար։

Իւալանտա էրզաղը հէյէթանընըն պիր մէրքէզի տախի Ամէրիգատա պուլունտըղը մալիւմ իսէ տէ, Ամէրիգա րիճալը սիյասիյէսի չիմտիյէ գատար իւալանտալըլարը պու տէրէճէ աչըգտան աչըղա թէսահուպ իթմէմիշ իտի։ Պինապէրին իքի տէվլէթ պէյնինտէ եէնէ միւպայէնէթ զուհուրի մէլհուզ տըր։

ՄԷՔՑԱԹԻՊ

ԳԱՎԳԱՍԻԱՅԱ ԷՐՄԷՆԻ ՄԷՔԹԷՊԼԷՐԻՆԻՆ ՔԻՒՇԱՏԸ ՄԱՏՏԷՍԻ

Գաթուղիգոսը մալիֆիրիմիզտէն մա.իս 25 թարիխլիյէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր.

Ճէրիտէի Շարքիյէնին 277 նումէրօյը նիւսխէսինտէ Գաֆգասիա Էրմէնի մէքթէպլէրինին քիւշատը հազգընտա տէրճ իտիլէն մէքթուպըմըն միւնտէրիճաթընա «ըէֆ տէ մաիթօսպըզ օլմայան» վէննանըն Բիւթիւն Գօրեսբօնտ Նաւ կազէթասընտան ալըպ նէշր իթտիյինիզ պէյանաթտան տօլայը թարաֆըմտան թալէպ օլունան իզահաթ՝ պէր վէճհը աթի աթա գըլընըր։

Մէքթուպը մէզքիւրըմըն պիրինճի ֆըգրասընըն եանի Վեհ. Մակար կաթողիկոսըն թէվասսութը իլէ մէքթէպլէրին քիւշատը հազգընտա պուգուր իտէն էմրը իմբէրաթօրի վէ պունը միւթէագըպ հէր եէրտէ սուվալէր օգունտըղընըն թաստիգի զըմնընտա, պուրատա մէճէլէի մէզպուրէտէն տօլայը Էջմիածին Սինօտընըն Առաջնորդարա իրսալ էյլէտիյի թէլէկրաֆը այնէն նագլ իտէրիմ։

Համաձայն միջնորդութեան Կաթողիկոսի ամենայն Հայոց՝ սոսցուեցաւ բարձրագոյն հրաման (1) մեր ուսումնարանները բանալու համար, վասն որոյ թէ ինքներդ և թէ Ձեր ենթարկուող գործակալներն հրամանագրեցէք հանդիսաւոր մաղթանք կատարել Նորին Կայսերական Մեծութեան կենաց համար, Օգոստափառ կայսրի մեր Եկեղեցւոյն և Նորա պետին արած այս նոր ողորմութեան աոթիւ։

Սինօտըն պէօյլէ ֆասիհ պիր թահրիրաթը էնտիւմիւզտէ օլտըղը վէ էմրիմ իտիլէն ...լէր հէր թարաֆտա իճրա գըլընտըղը հալտէ, մէքթէպլէրին աչըլմամագ օլտըղընա տահա նէ՞ չիւպհէ օլունապիլիր իտի։

Էջմիածին Սինօտընըն պու էմրի իւզէրինէ վագըա հէր եէրտէ մէքթէպլէրին միւնթազամէն քիւշատը իչիւն թէտարիքեաթ կէօրիւլիւպ, Սինօտըն պիր էմրը ախիրի իւզէրինէ սէպտիւմէրտէ աչըլաճագ իտի. փագաթ Սինօտ՝ պու սօն էմրի տահա վէրէմէմիշ տիր, չիւնքի իչին իչինտէ էօյլէ պիր պաթըմալ եանըլըշլըգ վուգուա պուլմուշ տըր քի, նէ Էջմիածին Սինօտընըն վէ նէ տէ հիչ պիր Էրմէնինին ֆիքրինտէն կէչէմէզ իտի։ Չիւնքի մէքթէպլէրին քիւշատը հազգընտա զուհուր իտէն էմրը իմբէրաթօրի՝ թէլէկրաֆլա Բէթէրսպուրկտան Էջմիածինէ թէպլիղ գըլընմըշ, վէ թէլէկրաֆտա թաֆսիլաթ պուլընմատըղընտան, պիթթապ Վեհ. կաթողիկոսըն իսթիրհամը մուճիպինճէ աչըլաճագը հէր քէսճէ պիլինըպ գանն օլընմըշ տըր։

Պու էմրին զուհուրինտէն սօնրա բրօկրամ թանզիմի հազգընտա թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօնըն վուգուանի տախի թաստիգ իտէրիմ։ Անճագ թէլէկրաֆըն վիւրուտինտէն էքսէճէ վագըթ սօնրա Վեհ. կաթողիկոսա վարիտ օլան ճէվապնամէտէ, Էրմէնի մէքթէպլէրի հազգընտա ևէտըվար գանունլարընըն թէպտիլ իտիլէճէյի թէպլիղ իթմիշ տիր։

Պու թահրիրաթ իւզէրինէ Վեհ. Մակար կաթողիկոս Էնէրիտէն թէվասսութա իպթիտար իլէ, ևէտըվար գանունլարընըն 4 պէնտինտէ թէպտիլաթ իճրասընը ըճճա իթմէքտէ օլուպ, իշ չիմտի պու հալտէ գալմըշ, վէ նէ ճէվապ զուհուր իտէճէյինէ պէքլէնիլմէքտէ պուլընմըշ տըր։

Բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ մէճլիսը վիւքէլատա պու սօն թէվասսութ իւզէրինէ վուգու պուլան միւքեալէմէտէ, Բուսիատա բանըսլավիզմ ֆըրգասը բէխսի գօնթ Թօլսթօյ՝ տախիլիյէ նազըրը պուլունտըղը հասէպիլէ, պու մատտէյէ քեաֆֆէի միւքէլատան զիյատէ իւթթիֆագը պուլընտըղընտան, ևէտըվար գանունլարընըն իպգասընը գապուլ իտէմէյէճէյինի միւքէրրէրէն պէյան իթմիշ իմիշ։ Հաթթա բրէնս Տօնտուգօֆ քէնտիսի տախի Մակար կաթողիկոսըն թարաֆընը իլթիզամ իթմէքտէ իմիշ։ Պագալըմ պունտան նէ նէթիճէ զուհուր իտէր։ Սըպտամբէրտէ մէքթէպլէրին աչըլաճաղը եէնէ սէօյլէնմէքտէ իսէ տէ, նէ բըրօկրամ իլէ աչըլաճաղը հէնուզ թահթը գարարա ալընմամըշ տըր։

(1) Ի բարձրագոյն հրաման (Վըսօչայշէ բօվէլէնիէ) տէնիլէ՝ պիզզաթ իմբէրաթօրըն էմրի տիր։

Վեհ. Մակար կաթողիկոս իլէ Կիւրճիսթան Էկզարգը։

Կիւրճիսթան Էկզարգը Բավլօ հազրէթլէրի՝ իշպու մայիս ալթընտա Երեւան վէ Գարս սանճագլարընտա վագը օրթօտօքս Բուս քիլիսէլէրինի զիյարէթ իչիւն սէյահաթ իթմիշ հալտէ, Երեւան միւթէսարրըֆը վէ սաիր միւթէպէրանը րուհպան վէ էհալի իլէ Էջմիածինտէ վէհ. Մակար կաթողիկոսը զիյարէթ կիտիպ, իքի բաթրիգլէր՝ Էջմիածին Սինօտը բրօքուրօրը Տէր Յովսէփեանց թէրճէմանլըգ իթմէքտէ օլտըղը հալտէ, ուզուն միւտտէթ խուսուսի միւքեալէմէտէ պուլընմըշլար տըր։ Էկզարգ հազրէթլէրի՝ քէնտիսինէ իտիլէն իքրամլար վէ հիւսնի գապուլիյէթտէն տօլայը թէշէքքիւրլէր իտէրէք միւֆարէգաթ իթմիշ տիր։

Կիւրճիսթան Էկզարգը՝ Բուս օլուպ, անճագ մաւափրի կիւրճի տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Մեծապատիւ Խմբագիր Տէր,

Հոգաբարձութիւնս՝ շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ Ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ Արժ. Տ. Խաչատուր քահանայ Տ. Գաբրիէլեանի ձեռամբ հաւաքեալ (1111) ղրշ. հասցգնի համար հետեւեալ նուիրատուաց անուանքը։

Մեծապատիւ Տեարք,

Աւթ. ղրշ.

Ալէքսան և Խաչիկ Սագաեան 40

Գէորգ Արսլանեան. Խաչատուր Պիպէռճեան. Մանուէլ Պէշիրեան. Մաքսուտ Մերամէթճեան. Պազարիկ Սագաեան քահանական դաշնակն։

Բուզանդ Նուրեան. Գառնիկ Իւթիւճեան. Գառնիկ Ցարութիւնեան. Եղիա Սիմոնեան. Համբարձում Կիրակոսեան. Հմայեակ Մարտիրոսեան. Մելքոն Պէշիրեան. Նազիպ Աճէմեան. Պաղտասար Պիթլիսեան, տաանական դաշնակն։

Գաբրիէլ Կիրակոսեան. Գաբրիէլ Յովակիմեան. Գալուստ Տ. Յովսէփեան. Գարեգին Նուրեան. Գասպար Յովհաննէսեան. Գրիգոր Երամեան. Գրիգոր Էսմէրեան. Դաւիթ Կիրակոսեան. Թադէոս Բաղտասարեան. Խաչիկ Կիւմիւշեան. Հերեթիկ Կէօմրիւքճեան. Մանուէլ Պօղոսեան. Մանուկ Խանամիրեան. Մաքսուտ Ցարութիւնեան. Մելքոն Խաչատուրեան. Միհրան Պօյաճեան. Միքայէլ Նշանեան. Միքայէլ Շահպազեան. Մկրտիչ Եղիաեան. Յակոբ Էսայեան. Յովհաննէս Պէկեան. Յովհաննէս Աչճըեան. Նշան Յովսէփեան. Ստեփան Միքայէլեան, հինգական դաշնակն։

Ազնուուհի Տիկնայք և Օրիորդք,

Իսկուհի Մ. Գալբագճեան 47 20

Ագապի Մ. Գարամանեան. Մարիամ Ս. Բաղտասարեան. Սոփիա Ս. Գավաֆեան, քառասունական դահեկան։

Ակիւլինէ Թ. Բարզեան. Ակիւլինէ Մ. Մանուէլեան. Աննիձայ Կ. Մոմճեան. Բարիս Տ. Աճէմեան. Բէրուզիկ Հ. Ալաճաճեան. Բրաբիոն Թ. Գարամանեան. Դամիր Կ. Գարամանեան. Էլիզա Շ. Նազարեան. Էֆտիկ Գ. Գարամանեան. Թուրֆանտա Մ. Ֆրէնկեան. Իզապ Մ. Քէրէսթէճեան. Իսկուհի Գ. Մուրատեան. Իսկուհի Ս. Ճամճեան. Հռիփսիմէ Ա. Շամաշճեան. Օրիորդ Հռիփսիմէ Շիշմանեան. Հռիփսիմէ Մ. Ալաճաճեան. Հռիփսիմէ Ն. Մօսոդեան. Մաննիկ Ն. Ֆրէնկեան. Մարիամ Ա. Կիւլլապեան. Մարիձայ Գ. Նազարեան. Մաքրուհի Յ. Գարամանեան. Մեօհրիւպէ Գ. Կիւմիւշկերտեան. Նէվրիկ Ն. Պօհճէլեան. Նեկտար Գ. Խանամիրեան. Պիստոս Մ. Բապուճճեան. Սանդուխտ Պ. Քէլէկեան. Օրիորդ Տիգրանուհի Ժամակոչեան. Օրիորդ Տիգրանուհի Ֆըրէնկեան. Տիրուհի Յ. Գալբագճեան, քառական դաշնակն։

Հռիփսիմէ Յ. Վանլեան. Մարիձայ Յ. Թերզեաքեան, տասն և վեցական դաշնակն։

Գօհարիկ Կ. Գարամանեան. Երանուհի Գ. Թավշանճեան. Եւփիմէ Համբարձումեան. Եպրուհի Յ. Գալփաքեան. Էֆտիկ Տ. Հ. Բաբազեան. Օրիորդ Թէօֆիսոսէ Թօգատլեան. Իսկուհի Ա. Խօրասանճեան. Հռիփսիմէ Գրիգորեան. Մարիամ Ս. Ալաճաճեան. Օրիորդ Մաքրուհի Մնացականեան. Մենտուհ Յ. Խաչատուրեան. Յուլիանէ Ն. Մովսէսեան. Օրիորդ Նեկտար Մուրատեան. Նեկտար Գ. Շամամճեան. Նոյեմզար Գ. Յովակիմեան. Սրբուհի Յ. Գուրնասեան. Վիկտօա Կ. Բաբազեան, տասնական դաշնակն։

Ակիւլինէ Գ. Աւգէր. Ազատնի Թ. Կիւմիւշճեան. Բէրուզիկ Ս. Թագւորեան. Եղիսաբէթ Կ. Անգրէասեան. Եղիսաբէթ Կ. Տէօքմէճեան. Էֆտիկ Թ. Խանճեան. Էֆտիկ Տ. Յովակիմեան. Իսկուհի Գ. Կիւմիւշճեան. Կալինիկէ Կ. Կիւմիւշկերտեան. Հա... Գ. Կիւմիւշճեան. Հեղինէ Ն. Անպարճեան. Մարիամ Յ. Յովակիմեան. Նեկտար Յ. Գարամանեան. Սրբուհի Գ. Ժամակոչեան. Վերգինէ Յ. Գալեան. Տիրուհի Գ. Տէր Յովսէփեան. Փիլօւբիկ Յ. Թէվէքճեան, հինգական դաշնակն։

Հանըմ Գ. Գրիգորեան չորս դաշնական։

Ընդհանուր գումար 1388 30

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան.
Ազգային Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Ատենապետ
[illegible]
23 մայիս 1886
Կ. Պոլիս

ՄԻՒՍՔԻՐԱԹ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Տիւյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէն.

Տիւյունը Ումումիյէ վարիտաթը մախսուսէսէ իտարէի պէհիյէսինտէն Տէրսաաթէթ վէ պիլատը սէլասէտէ միւսքիրաթ սաթըլան տիւքքեան վէ մաղազալարըն րուսումը պէյիյէսի չիմտիյէ գատար իճարաթը մուգատտէրէի գատիմէ իւզէրինտէն ալընմագտա իսէ տէ, միւրուրը զէման հասէպիլէ զիքր օլընան իճարէլէրին տախա պիր հալտէ գալմայըպ թէնէզզիւլ վէ թէրագգը էյլէմէլէրի թապիի պուլընտըղընտան, հէմ հուգուգը խազինէյի գիյանէտէն վէ հէմ տէ սահիպլէրը զաթրտան մուհաֆազա իչիւն Տիւյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէի սէնիյէսի ճանիպինտէն վիլայէթ կէօսթէրիլտիկի վէճհլէ, պու քէրրէ իքի գօլ եօգլամա հէյէթի թէրթիպինէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, պիրինճի գօլ հէյէթի՝ Տէրսաաթէթ սէրմիւֆէթթիշ մուավինի Վէհպի էֆէնտի իլէ Սթամպօլ ճիհէթի կէտիքսիզ մէյխանէճիլէր քեթխիւտասը Լազարաքի վէ կէտիքլի մէյխանէճիլէրին իլէրու կէլէնլէրտէն հաճի Գօզմա Գօզմիտի վէ ֆապրիգաճըլար միւթէպէրանընտան Տիմիթրի Լիգօրիատի վէ իքինճի գօլ հէյէթի տախի Տէրսաաթէթ միւսքիրաթ րէսմի միրի վէ պէյիյէ միւտիրի Ալէքօ էֆ. իլէ Գալաթա ճիհէթինտէ կէտիքլի մէյխանէճիլէրին ուսթա պաշըսը Նիգօլաքի վէ ֆապրիգաճըլարըն իլէրու կէլէնլէրինտէն Նիգօլաքի Էօսթաթիօստան իպարէթ օլարագ, իշպու գօլլար միւնավէպէ սուրէթի իլէ Տէրսաաթէթ վէ պիլատը սէլասէտէ մէվճուտ միւսքիրաթ տիւքքեան վէ մաղազալարընը թահրիր վէ իճարաթը սէնէվիյէլէրինի թագտիր էյլէյէճէքլէր տիր։ Իշպու գօլլար պու հաֆթա զարֆընտա չըղարըլաճագընտան, քէյֆիյէթ ճիւմլէնին մալիւմ օլմագ վէ միւսքիրաթ պէյիյէ նիզամնամէսինին 12ինճի պէնտի մուճիպինճէ, էսնաֆ թարաֆընտան լազըմ կէլէն 2շէր քիշի տախի պիր ան էվվէլ ինթիխապ իլէ եօգլամա հէյէթինէ թէրֆիգ գըլընմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթ իպթիտար օլունուր։

3—2

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ատլիյէ Նէզարէթի՝ Ճէվտէթ բաշա հազրէթլէրինէ,

Սուրիյա վիլայէթի տախիլինտէ Պէյրութ սանճաղը միւլհագաթընտան Ճէզիրէի Երվատ նահիյէսի միւտիրի Եահեա պէյէ րիւթպէի սանիյէ սանիֆի,

Պէրաթ միւճաւիրինտան Հիւսէյին բաշազատէ սէրքէրտէ Ազիզ վէ Գահրաման բաշազատէ Սալիհ պէյլէրէ սիթայըշ ամիրէ բայէսի,

Հալէպ վիլայէթինտէ քէաին Գիլան գազասը միւտիւրլիւկինտէն Վէլիպէյզատէ Մէհմէտ աղայա տէրկեահը ալի գափուճը պաշըլըգը թէվճիհ պույուրուլմըշ տըր։

* *

Գապը Սէրասքէրի մուհաֆըզաթ տաիրէսի գըսմը սանի րէիսի Բամի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ Զինճի Մէճիտի,

Ճէմիյէթը րուսումիյէ ազասընտան Քէմալ պէյ հազրէթլէրինէ Զինճի Մէճիտի,

Ֆըռ-ն կազէթասը միւտիրի Մ. Շարլ Լէօբօլտ Լալօյա Զինճի Մէճիտի,

Կազէթայի մէզքիւրը սէրմուհարրիրի Մ. Շարլ Լալօյա Յինճի Օսմանի,

Կազէթայի մէզքիւրը մուհարրիրլէրինտէն Մ. Լէօն Օկիւսթ Հօկօնա 3 ինճի Մէճիտի,

Կազէթայի մէզքիւրը մուհարրիրլէրինտէն Մ. Վիգթօր Բօգա 4ինճի Օսմանի,

Կազէթայի մէզքիւրը մուհարրիրլէրինտէն Մ. Լօվէր Ժօվայա 4ինճի Մէճիտի,

Օտէսա չէհպէնտէր վէքիլի Եագըճեան Ճանիկ էֆէնտիյէ 4ինճի Օսմանի,

Պէրաթլը Շահին պէյ զատէ սէրքէրտէ Հասան պէյ իլէ, մուավինէ պինպաշըսը Պէրաթլը չէյխ Հիւսէյին էֆէնտիյէ 4ինճի Օսմանի,

Իթալիատա Սան Րէմօտա տէվլէթը Ալիյէ ֆախրի չէհպէնտէր վէքիլէթինտէ պուլընան Մ. Պարքի Պուրմարօյմօնա 4ինճի Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրուլմըշ տըր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Իթալիա բօսթա չանթալարը՝ Ավուսթրիա բօսթասը վասըթասը իլէ չէհրիմիզէ կէօնտէրիլմէքտէ վէ մէքթուպլար չէհրիմիզ Ավուսթրիա բօսթախանէսինտէն թէվզի իտիլմէքտէ օլտըղընտան, Իթալիա հիւքիւմէթինին Տէրսաաթէթտէ քէնտինէ մախսուս պիր բօսթախանէ քիւշատ իթմէք իւզրէ միւզաքէրաթա պէտ իթտիկի՝ Բօմատան եազըլըյօր։

—

Եունան հիւքիւմէթինին սապըգ Պուգրէշ սէֆիրի վէ չիմտիքի խարիճիյէ նազըրը Մ. Տրագումիսին պիրատէրի Մ. Մարգօ Տրագումիս՝ էվվէլքի կիւն զէվճէսիյլէ պէրապէր Տէրսաաթէթէ կէլմիշ, վէ պիր գաչ կիւնէ գատար Բէթէրսպուրկա աղիմէթի մուգարրէր պուլընմըշ տըր։

—

Պրուսատան եազըլտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ տիրլօմասըզ պիր Եահուտի հէքիմ՝ պիր սէնէտէն պէրու սըգգալըգ իլլէթինտէն խասթա եաթմագտա օլան պիր իսլամ մուհաճիրը գարըսընըն գարնընտա թօրլանմըշ օլան սույու ալագ իչիւն մէզպուրէնին գարնընը եարմըշ օլմաղլա, մէզպուրէ՝ պու ամէլիյաթըն թէէսիրինտէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Մէրգում տիրլօմասըզ հէքիմին սաիրլէրինէ իպրէթ օլմագ իւզրէ չէտիտէն ճէզայա չարփըլաճաղը մէմուլ տըր։

—

Ուրֆատան եազըլտըղընա կէօրէ, ախիրէն Բումգալէ գազասընտա պիրտէն պիրէ հավա գարարըպ միւտհիշ չիմշէքլէր վէ քէօրէթլէրիւկերլար իլէ պէրապէր չէտիտ տօլու վէ եաղմուր եաղըպ, եարըմ սաաթ սիւրէն իշպու տօլու վէ եաղմուրտան հասըլ օլան սէյլ՝ 12 գարիյէյի պասմըշ, վէ 70 ինէք, 5 գըսրագ, վէ 140 գօյունը ղարգ ու թէլէֆ իթմիշ, վէ 8 տէյիրմէնի իլէ պիր թագըմ աղաճլարը վէ էքինլէրը թարլալարը խարապ էյլէմիշ տիր։

—

Վիլայէթը Շահանէտէ վէ միւսթագիլլէն իտարէ օլընան միւթէսարրըֆլըգլարտա թէշքիլ օլընան մուգավէլէթ մուհասէպիլէրինին վէզաֆը մէմուրէլէրինին հիւսնիւ իֆա իլէ, էօհտէլէրինէ իհալէ գըլընմըշ օլան մէսալիհին սուրէթը մաթլուպէտէ ճէրէյանը մաթլուպը ալի օլուպ, խիլաֆընտա հարէքէթ իտէնլէրին մէսուլ թուլաճագլարը, վէ մէհաքիմը ատլիյէ մէմուրինին միւֆթիւպունլարըն տախի արա սըրա թաֆթիշը ահվալլէրի լիւզումը գածի թաֆթիշնա իտուկինտէն, օնա կէօրէ իֆթաի մուամէլէյէ տըգգաթ օլընմասը՝ պու քէրրէ Ատլիյէ Նէզարէթինտէն իճապ իտէնլէրէ էմր ու իշար պույուրուլմըշ տըր։

—

Սթամպօլ ճիհէթինտէքի Թըրամվայ խաթթլարընըն իշպու րամազան սըրասընտա կէճէլէրի տախի իշլէմէսի իչիւն Թըրամվայ չիրքէթինին Շէհր էմանէթինտէն րուխսաթ թալէպ էյլէտիկինի եազմըշ իտիք։

Էմանէթը միւշարէլէյհա իլէ Զապթիյէ Նէզարէթի պէյնինտէ ճէրէյան իտէն մուխապէրէ նէթիճէսինտէ րուխսաթը մաթլուպէնին վէրիլմէմէսի խուսուսը թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—

Տիւնքի բազար կիւնիւ 3 սաաթ իլէ 2 միւսի՝ Քեաղըթխանէյէ կիթմէք իւզրէ Գալաթա Ազապ գափուսընտան թէնթէլի պիր սանտալա բաքիպ օլմուշլար, վէ սանտալ պիր աղ աչըլըրքէն տէվրիլիպ միւսաֆիրլէր իլէ մատամալար տէնիզէ տէօքիւլմիւշլէր իսէ տէ, ճիվարտա պուլունան պէյլիք սէֆինէլէրինտէն էնտախըլէն սանտալլար վէ եէթիշէն սաիր գայըգլար մարիֆէթիյլէ ճիւմլէսի տախի սալիմէն գուրթարըլմըշլար տըր։

—

Կէչէն կիւն քէօբրիւտէն հարէքէթ իտէն Շիրքէթը Խայրիյէնին 13 նումէրօլը վաբօրը՝ Հարէմ իսքէլէսինէ եանաշտըղը սըրատա իսքէլէյէ չաթարագ տավիլանպազը բարչա բարչա օլմուշ տըր։

—

Գարասի վիլայէթի տախիլինտէ Պիղասօն Նահիյէսինտէ կիւլիւմ գարիյէսի արազիսինտէ սիմի գուրշուն վէ անթիմօն վէ պագըր մատէնլէրի թէհարրիսի իչիւն տիվանը Հիւմայունը թէրճիմանը Մինիր բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան վուգու պուլան թալէպ իւզէրինէ, մահալլինճէ պիր կէօնա մուհզուր օլմատըղը հալտէ բաշգա միւշարէլէյհէ րուխսաթ իթա օլունմասը՝ Թիճարէթ Նէզարէթինտէն Գարասի վիլայէթինէ իշար գըլընմըշ տըր։

—

Ճումա էրթէսի աղշամը սաաթ 3 րատտէլէրինտէ լօտօս րիւզկեարըյլա պիրտէն պիրէ զուհուր իտէն պօրա էսնասընտա, Օրթագէօյտէ գալըգ իսքէլէսի ճիվարընտա տուրմագտա օլան պիր սուու գայըղը՝ գարայա տուշմէմէք իւզրէ տէմիր ալըբ աչըղա տօղրու գաչար իքէն տէնիզին չիտտէթը թէլաթիւմինտէն քէնարըյի ալտըրմայըպ, մահալը մէզքիւր վարօր իսքէլէսի բրիկեանընա գարշը զարպ օլմուշ իսէ տէ, թէրսանէնին պուլըն իւչ քիշի սաղլըգը սէլամէթէ չըգմաղա մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր։

—

Սէվահիլ վէ Հաւալի կէօմրիւքլէրինտէն իմրար օլընան աֆիոն վէ խաշխաշ վէ բալամութ վէ քէօք պօյա վէ սաիր մալիմ իլէ սամ էչեաստան էօշր թէզաքէրէսի պուլընմայանլար վէ եախոտ թէզաքէրէտէ մուհարրէր մըգտարտան ֆազլա զուհուր իտէնլէր օլտըղը հալտէ, կէօմրիւքլէրճէ իմրարընա միւմանաաթլա աֆիոն վէ խաշխաշըն թէզաքէրէսիզ վէ թէզաքէրէսինտէ մուհարրէր մըգտարտան ֆազլա օլանլարընըն զապթ ու միւսատէրէսի վէ բալամութ վէ սաիրէնին իքի գաթ էօշրիւ ալընմասը գարարը իքթիզայընտան իսէ տէ, 302 սէնէսի մարտընտան իթիպարէն աչարըն իհալէսի միւգթէզալի իրատէի Սէնիյէտէն օլմագտան նաշի, պատէմա տախի պու մուամէլաթըն իճրասը լազըմ կէլիփ կէլմէյէճէկի Բուսումաթ Էմանէթինտէն պա թէզաքէրէ իսթիֆսար օլընմըշ, վէ զիքր օլընան մուամէլէնին իսթիֆար ու իճրասը՝ վարիտաթըն մուհաֆազասը մագսէտի նէ միւլթէնի օլուպ, պազը քէօյլէր աչարընըն տախի էմանէթէն իտարէյէ գալմասը մէլհուզ օլմաղլա պէրապէր, միւլթէզիմէ իհալէսինտէ տէ մագսէտը մէզքիւրէ խըտմէթ իտէճէ էսպապ ու թէտաբիրին քէմաքեան իճրասը լազըմ կէլէն պուլընմըշ իտուկինէ մէպնի, միւլթէզիմին իլէ էմանէթ մէմուրլարը թարաֆլարընտան վէքիլէճէ իլմ ու խապէրլէրը իւզէրինէ եօգլամա ուսուլինին քեմաֆիսապըգ իճրասը՝ Մալիյէ Նէզարէթինտէն ումում վիլայէթա իշար գըլընմըշ տըր։

—

Բէթէրսպուրկտա Թէէսիւս իթ. միշ օլան Ֆրանսըզ ինշաաթ գում. բանեասը՝ Պէօ նամ գօրվէթի ինշա վէ Րուսիա հիւքիւմէթինէ թէսլիմ էթտիքտէն սօնրա պու քէրրէ տա. խի Պալթիկ տէնիզինէ մախսուս օ. լմագ իւզրէ պիր զըրհլը վէ պիր գուրսան կէմիսի ինշասընա պաշլա. մըշ տըր ։

—

Մըսըր հիւքիւմէթի հիսապընա Պէրլինտէ տարպ օլընան մէսքիւ. քեաթտան պու քէրրէ տախի 105 սանտըգ տէրունինտէ 66 000 լիրա. լըգ սիքքէնին իսքէնտէրիյէյէ վիւ. րուտ իլմ տիկի Մըսըր կազէթալա. րընտա օգունմըշ տըր ։

—

Մէսմուաթա կէօրէ Րուսիա հիւ. քիւմէթի՝ վատէսի հուլուլ իտէն Թազմինաթը հարպիյէ Թագսիթի. նին մէէտտիյէ օլընմամասընտան տօ. լայը կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ Պապը Ալիյէ պապը Թէպլիղաթտա պուլըն. մըշ տըր ։

Մէզքիւր Թագսիթին էվվէլքի կիւն իթաար մուգարրէր պուլընմըշ օլտըղընը Մոնիթէօր եազըյօր ։

—

Աֆղանիսթան էմիրի Ապտուլ Րահման խանըն Նիքրիս իլլէթինէ միւպթէլա օլտըղը՝ Գալքիւթատան պա Թէլէկրաֆ խապար օլընմըշ տըր ։

—

Սըհհիյէ տաիրէսինտէն կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնքի Թարիխլէ Բրէ. վէզա, Ավլօնիա վէ Տիւրացցօ գա. րանթինա իտարէլէրինէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Վէնէտիք տէ. նիզինտէ Օսմանլը լիմանլարընա կէլ. մէք իւզրէ կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւնտէն սօնրա Թըրէսթէտէն հարէքէթ իթմիշ վէ իտէճէք օլան սէֆաինի՝ Բուշա—Լիմանը վէ Ավլօնիա Թէհաֆֆուզխանէլէրինտէ 10 կիւն գարանթինա Թաճթընա ալընաճագ. լար տըր ։

—

Պու քէրրէ Ցախիլիյէ Նէզարէ. թինտէն ումում վիլայաթա եազըլան պիր Թահրիրաթը ումումիյէտէ կէ. րէք Թահսիլաթ վէ կէրէք իհզար. տան տոլայը մուխալէֆէթ իտէնլէր օլուր տա մէհաքիմը ատլիյէտէն զապըթայա միւրաճաաթ իտիլիր իսէ, օ կիպիլէրին զապթիյէ մարիֆէթի իլէ մահքէմէյէ ճէլպ օլընմալարը, վէ պունըն խարիճինտէ էֆրատը զապթիյէ՝ վազիֆէի ասլիյէլէրինտէն պաշգա խըտէմաթտա գուլլանըլմա. յըպ. Փագաթ վալի վէ միւթէսար. րըֆ բաշլարը հազարաթը իլէ զապ. թազ ամլարըն սէվգըի րէսմիյէլէրի. նէ կէլիւպ ամէլիյէլէրինէ գատար պիր զապթ րէֆագաթընտա միւ. նասիպ մըգտար զապթիյէ պուլըն. տըրըլըրագ, մուամէլէյէհիւմ Թարա. ֆընտան վէրիլէճէք էմրէ իմթիզալը իմթիսալլէտէն, վէ պունուն խարի. ճինտէ խըտէմաթը չախսիյէտէ զապ. թիյէ իսթիխտամ օլընմայըպ, մէ. հաքիմը ճէզայիյէ ումումրընին հիւքմը հէրէյանընտա խուսյըլէ կէլմէքտէ օլան պու ումումիյէ վէ չախսիյէլէրին հիւքմը մուհաֆազասընա հազըր իլէ տըգգաթ օլընմալարը ումումէն թէ. ամիմէն իպլաղ իթտիկի ալըր գըլընմըշ տըր ։

—

Շէհր Էմանէթի պիւտճէսինտէ մուվազէնէ պուլտուրմագ վէ լազըմ կէլէն իսլահաթը իճրա իթմէք իւզրէ ինիզատ իտէն գօմիսիօնը մախսուսըն Նէթիճէի միւզաքէրաթը հազզընտա կէչէն կիւն պապը մա. լիւմաթ վէրմիշ իտիք ։

Պու պապտէ ալընան պազը Թաֆ սիլաթա կէօրէ, Փազլա օլան պիր Թազըմ տէվաիրը պէլէտիյէնին լազ. մը տուշչինիյէտիկի սըրատա, ումու. րը մէմուրէլէրի ճիւզի օլան պազը մէմուրլարա տա եօլ վէրիլէրէք, Թասարրուֆաթը քիւլլիյէ իճրասը տախի Թասըթը Թէգէքքիւրէ ալըն. մըշ, վէ զալիպա պու Թէնզիհաթըն իֆֆասը հայինտէ պիւտճէտէ պիր Թէվազուն հասըլ օլարագ, Թէզքի. նաթ վէ Թանզիֆաթա մախսուսէն օլան մէպալիղին էհէքինի արթըրըլ. լաճագ տըր ։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ հիսապըթը աթիգայա տախի պիր Նիհայէթ վէ. րիւմէք իւզրէ մէվճուտ օլան տէֆէր պիր գօմիսիօնըն թէչքիլինտէքի մազ. էթին տախի պաշա չըգ մաս. նա հարը տըրգալմ իտուպ, մէվ. ճուտ պազ ալանըն սէրիան Թահսիլի խուսուսընտա պազը թէտապիր վէ Թալիմաթ իթթիխազ վէ իթտա պու. լուրմուշ տըր ։

—

Պէյօղլունտա Սու Թէրազիսի սօ. գաղը քէօշէսինտէ քէհրին օլուպ Խօրիաթաքի Ջօզրաֆօս էֆէնտինին միւլքէսարըֆ օլտըղը վէ Սրանէա սէֆիրի Գօնթ Գօէլյօնըն մուգիմ պուլընտըղը խանէնին պաճասը պու. սապահ մուլմու շմուշ իսէ տէ, էթ. րաֆտան եէթիշիլէրէք աթէշ պաս. թըրըլմըշ տըր ։

—

Մահքէմէի իսթինաֆ ազասընտան Ալէքսանեան Յովհաննէս պէյին պու քէրրէ մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա էտուպ, քէլէվվէլ տաժա վէքիլիկի իթմէյէ պաշլամըշ օլտըղընը վէ մու. մաիլէյհին օտասը՝ Գալաթա ատավօյվօտա սօգագընտա Նօրատունկեան խանընտա Նումէրօ 1տէ օլտըղը՝ մու. մաիլէյհ իլէ մուամէլաթ վէ միւնա. սէպաթը օլան զէվաթա իլան օլընըր ։

ԻԼԱՆ

ԿԱԼՃԻՆԻՆ ՊԷՕՃԷՔ ԳԸՐԸՃԸ ԻԼԱՃԸ

Թահթա պիթի, բիրէ, պիթ, սինէք, սիվրիսինէք, գարընճա, Թըրթըլ վէ սա. իր պու կիպի գուրտ վէ պէօճէքլէրի Թէլէֆ իթմէք իչիւն բէք մուճէսսիր պիր իլաճ տըր ։

Քիլօսը 12 Ֆրանգա օլուպ, բօսթա իլէ եիւզ կրամը 1 Ֆրանգ 95 սանթիմ տիր ։

Լիօնտա Գուր տ'Էրպուվիլտէ

Է. ԿԱԼՃԻ Նօ. 17 ։

Շարգ իչիւն Գալաթա ճատտէսինտէ 55 Նումէրօլը էճզանէ տիւքքեանը տէբօ իթթիխազ գըլընմըշ տըր ։

10—2

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԷՎՐՕՓԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 12 Յունիօ

Ինկլիզ. էսհամը Ինկ. Լիր.		101–
Օսմ. էսհամը աչըլը		14-1/4
» »	գարանթը	15-3/16
» »	Սէրի Ա.	24-1/2
» »	» Պ.	16–
» »	» Ս.	15-1/4
Օթօման 1871		73-1/4
Օսմանլը Պանգասը		11-5/8
Րուսիա իսթիգրազը		098-5/8
Մըսըր սաւ. մուէթահէտէ		71-3/4
» իսթիյազը		95-3/4
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)		70-7/8
Թուրքիա իսթիգրազը		95-3/4
Մա արիսթ. էսհամը 1877		–
Գումպիօ Բարիզ 3 այ վատէ		–

Բարիզ 12 Յունիօ

Ֆրանս. էսհ. 5 % Փր.		83-15
» » 4½ %		110-02½
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլը		15-42½
» » » գարանթը		15-47½
Մէզգուքիւր		
Սէրի Պ.		16 25
» Ս.		15-50
Րումէլի չըմէնտըֆէրի		37-37½
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը		–
Օսմ. Պանգասը		543-75
Քրէտի Լիօնէ		–
Քրէտի Ֆօնսիէ		1375-
Լիօն աքսիօնը		1215-
Սուէյզ աքսիօնը		2118-75
Րուսիա 5 % 1877		103-3/4
Իթալիա էսհամը		101-40
Մըսըր Ֆօնս. մուէթահէտէ		363-75
Իսպանիա 5 % 1879		306-25
Գումպիօ 3 այ վատէ		25-25

Վիէննա 12 Յունիօ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-60
Րումէլի չըմէնտըֆէրի	18-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Խազ. ում. տիւն աքչ. գար.		17-02
Պու սալակ աչըլը		17-04
Մըսըր մուէթահէտէ. գար.		80 05
Պու սալակ աչըլը	բ. ք.	80 01½
Սէրի Ա.		24-50
» Պ.		16-20
» Գ.		17-04
Րումէլի չըմէնտըֆէրի		58–
Ռէժի Փայիզի		6–
Րէբօր	Ղրշ.	05–
Հէվալէսիզ	»	00–

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Քրէտի Ժէնէրալ	6-12
Օթօմանօլ պանգասը	4-35
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	3-15
Թրամվայ	2-90

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան		Ղշ. Բր.
Սէյլագ մէճիտիյէ Փարասը		108-10
Մէճիտիյէ	»	87-30
Պէշլիք	»	102-20
Ալթըլըգ	»	102-35
Խայրիէ		–
Ինկիլիզ լիրասը		110-32
Ֆրանսըզ ալթունը		88-05
Դօլ		90-30
Իրէմիջ ալթունը		51-20
Նաբօլէօն գայմէսի		9-15

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԱՂԸՏԸ

20)	լիք քաղըտ		
50)	»	»	15-20
100)	»	»	
500)	»	»	
1000)	»	»	15-10
10000)	»	»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Շամը շէրիֆտէ պուլընան վէ պիլ. իճապ պուլընտուրըլաճագ օլան սաա. քիրը Շահանէ հայվանաթը իչիւն սաման միւպայաա իտիլէճէկինտէն, վէ կէլէճէք հազիրանը բումինին նիհայէթինտէ զարարը վէրիլէճէ. կինտէն, իթաալըն թալիպ օլանլա. րըն Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաի. րէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր ։

26 մայիս 302

3—3

Խազինէի Խասսայի Շահանէ ճանիպը ալիսինտէն

—

Էրզագ անպարը իչիւն ալընաճագ աաք ըսթարմաչէյէթ մամուլըն միւնա. գասասընա մայիսը բումինին օթուզ պիրինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ պաշլանաճաղընտան, թալիպ օլան թիւճճարըն եէվմը մէզքիւրտէ Խա. զինէի Խասսայի Շահանէտէ պուլուն. մալարը իլան օլունըր ։

29 մայիս 302

2—1

Էվգաֆը Հիւմայուն ճանիպը ալիսինտէն

—

2720 մէթրօյա գատար միւպայաասը. նա լիւզում կէօրիւնէն Խաքէնտէրիյէ հա. սըրը մէֆրուշ 19 ղրշ. հիսապը իլէ ... հէր արշընը 65 բարատա Թալիպի էօհ. տէսինտէ Թէգարրիւր իտուպ, հազիրա. նըն 2նճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա, վէ 3իւնճի սալը կիւնիւ 100տէ 5 Թէնզիլ իտիլիր իսէ գապուլ իտիլիր, անտէն սօնրա գա. տի իհալէ օլունաճաղընտան, նօզսանը իլէ իթայա Թալիպ օլանլարըն Էվգաֆը Հիւ. մայուն խազինէսի իտարէ մէճլիսինէ կէլ. մէլէրի իլան օլունըր ։

29 մայիս 302

3—3

Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի Ինրա տայիրէսինտէն զըլապէն Թանզիմ ու իւ. Թա գըլընան 10 չուլսթ սէնէ 301 Թա. րիխլի իլամտա Թաշծը Լավալօնըն 300 քիսուր լիրասընը տօլանտըրըպ Փիրար իթմիշ օլան Յովհաննէս Յակոբեան Թաս. սիլի մահքէմ օլուպ հիւքմը իլամըն իճ. րասը զըմինտա մէրգում Յովհաննէս Յա. կոբըն Տէրսաատէթտէ Պէյօղլու—Եէնի խանտա օրթա գաթտա 10 Նումէրօ իլէ մուրաքզամ պիր պապ օտասընըն քիրայ. տը իլէ Նագտը զուհուրինտէ ալաճաղընա մահսուպէն քէնտիսինէ իթա, վէ քիֆա. յէթ իթմէտիկի Թագտիրտէ էմվալը մէն. գուլէ վէ ղայրը մէնգուլէսինին տախի Թահթը հաճզէ ալընարագ Փիրուխթը իսթիտա օլունմասընա վէ Խրա գանու. նը մուվագգաթընըն 29ընճը մատտէսի ահքեամընա Թէվֆիգը մուամէլէ իճրասը լիւզումը Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի ճանիպինտէն Թավիլ իտիլմիշ պիր ճիւղ. րիյէսէթը տէվլիյէսի ճանիպինտէն Թաշ. րիրէն պէյան պուլընմասընա պինաէն, մէզքիւր օտա Թանծը Թէմհիրէ ալընա. րագ մուհաֆազասը պէքճիյէ Թէվտի իտի. լիւրիք կիպի, Զաթալճա գազասընտա Թապի Հատըմ զարիյէսինտէ պուլընան արագիսի տախի Թանծը հաճզէ ալընմըշ իտուկինտէն, իլան Թարիխինտէն իթի. պարէն 91 կիւն զարֆընտա մէրգում Յովհաննէս Յակոբ Իճրա տաիրէսինէ կէ. լիպ իսպաթը վիւճուտ իթմէզ իսէ, մէզ. քիւր օտասը քիւչատ օլունարագ Նագտը զուհուրինտէ մէրգում Լավալօյա իթա վէ ատէմը քիֆայէթինտէ էմվալը մէնգու. լէ վէ ղայրը մէնգուլէլէրի տախի պիլմիւ. զայէտէ ֆիրուխթ իտիլիպ հասըլ օլան էսմանընտան մէպլաղը մահքիւմունպիհին Թէսվիյէ օլունաճաղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի Իճրա մէմուրիյէթի ճանի. պինտէն իլան օլունըր ։

31 մայիս 302

Անատօլու Գավաղընտա սաքին իքէն պունտան ագտէմ վէֆաթ իտէն Հաճի Մէհմէտ աղանըն հասրէն վարիսի Խալիտ աղանըն Պէյգօզ Պիտայէթ մահքէմէսի սէնէ 301 վէ 8 Նումէրօլը իլամը մուճի. պինճէ զարիյէի մէզքիւրտէ սաքին պազ. գալ Էյուպ աղա զիմմէթինտէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիւմէնին Թէէմինը խա. Թիֆասը իչիւն պա չէրի մէր. հուն օլուպ ֆիրուխթը պու քէրրէ Պէյգօզ գազասը Ի'րա մէմուրիյէթինտէն Թահթը գարարա ալընան զարիյէի մէզ. քիւրտէ վագը Մաճառ ճատտէսինտէ 42 Նումէրօ իլէ մուրաքզամ պիր Թարաֆը տան Թաթմա Մօլլա պինթը Ապտուլլահ մէնզիլի վէ պիր Թարաֆտան Էլմաս զա. տըն պինթը Ապտուլլահ մէնզիլի վէ պիր Թարաֆտան զարիյէի մէզքիւր զարրի. Թարաֆտան գարիյէի մէզքիւր զարրի. Թանը վէ Թարաֆը բաշլի Թարիկը ամմ իլէ մահտուտ Թէվզանի 2 պապ օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր ապտէսխանէ վէ պիր մէմշա վէ պիր մութպախ վէ պիրըմա վէ էչճարը միւսմիրրէ վէ ղայրը միւսմիր. րէյի պիր մըգտար պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ միւլք մէնզիլի Թալիպը իլան. տէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւ. զայէտէ ֆիրուխթ օլունաճաղը իլան օ. լունըր ։

28 մայիս 302

ԼՈՒՎՐԸ
ՆԱՄ
ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐ
ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

7—8, Համօրուլօ չարչըսընտա, 7—8

Եազ մէվսիմինին մօտալարը՝ մա. զազամըզա Բարիզտէն հէնուզ կէլմիշ օլուպ, Իշպու մայիսին 12նճի բա. զար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն վէ սաիր կիւնլէր Ֆիրուխթ օլունա. ճագ տըր ։

Մաղազամըզըն պաշլըճա մագսէ. տի՝ 20Գ մալ սաթմագ իչիւն ՂԱ. ՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ վէրմէք օ. լտըղընտան, բազարլըքսըզ միւշթէրիլէ. րիմիզէ վէ ումում էհալիյէ պիր սու. հուլէթ օլմագ իւզրէ, Տէրսաատէթ. տէ պիրինճի տէֆա օլարագ պիր ԷՄ. ԹԱԱ ՍԷՐԳԻՍԻՆԷ գարար վէրտիք ։ Պու սէրկի տախի խայլը վագըթ տէ. վամ իտէճէք տիր ։

Մալլէրին իւզէրինտէ ֆիյաթլարը. նըն Նումէրօլարը գօնըլմըշ տըր ։

ՖԻՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ
Ն'ԹԻՊԷՐՆԻՒՃ վէ ԳՈՒՄՊ.

12—12

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻԶԻԹ

Ա'լա քարթօն իւզ'րինէ լաթիֆ սիւրէթտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիգէ զար. ֆընտա Թապ ու Թէսլիմ օլունուր ։

Ֆի, 100 ատէտի 10 ղրշ.

Արզու իտէն զէվաթըն, Սամա. թիայա Յակոբեան խանընտա Արամ. եան մաթպաասընա միւրաճաաթ իլէմէլէրի ։

ԲՕՍԹԱ ԽԻՏԻՎԻՅԷ ՎԱՓՕՐԼԱՐԸ
ԻՏԱՐԷՍԻ

ՊԷՀԷՐ ՀԱՖԹԱ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷ ՊԷՅՆԻՆՏԷ ՍԻՒՐԱԹ ԲՕՍԹԱՍԸ 4½ ԿԻՒՆ ԶԱՐՖԸՆՏԱ

Նիֆէօ գարթանըն Թահթը գօմանտասընտա Տօֆ—Լէյ նամ վափօր 1500 Թօ. նէլաթօ համուլէսինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա յունի. սին 16ընճը չարշէնպիհ կիւնի էօյլէտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 4½տա Տէր. սաատէթտէն հարէքէթլէ ՋԱՆԱԳ-ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՑԷ օղրա. արագ բազար էրթէսի սապահլայըն (4½ կիւնտէն) ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր ։

Եինէ բօսթաի մէզքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Պէլէլէբէ—Շամ վափօրլարընա աքթարմա օլունարագ ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏ, ՅԱՖԱ, ՊԷՅՐՈՒԹ, ԹԱ. ՐԱՊԼՈՒՍ, ԼԱԹԱՔԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԸՐՍԻՆ, վէՊահըր Ահմէր իսկէլէ. լէրինէ եօլճու, մալ վէ էմանէթ գապուլ օլունաճագ տըր ։

Եօլճուլար վէ էմանէթ Թահմիլ իթմէք իսթէյէնլէր՝ Եմին-էօնիւնտէ Վալիտէ խանընտա վէ Եախօտ Գալաթա Վօյվօտա ճատտէսինտէ Եուսուֆ Իզզէտտին Է. ֆէնտի խանընտա քեաին գումբանեայի մէզքիւր իտարէխանէլէրինէ միւրաճաաթ իթ. մէլէրի ։

ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԸԼԱՐԸՆ ՎԷ ԷՀԼԸ ՄԷՐԱԳԸՆ ՆԱԶԱՐԸ ՏԻԳԳԱԹԸՆԸ

ՏՕԳԹ. Տ. ՎԱՆ ՄՕՆՏՀՕՎԷՆԻՆ
Կիւմիւշլիւ ժիլօթին վէ Պլօգլու

ԹԱԳԼԻՏԼԷՐԻՆ- ՏԷՆ ՍԱԳԸՆՄԱ- ԼԸ ։

ԺԱՊՐԻԳԱ ՄԱՐ. ԳԱՍԸ ։

Էճզաի միւրէքքէպէսինտէն մամուլ գուրու լէվհալարը (բլագ) իւզէրինէ տավէթ իտէրիզ ։

Տէրօզիթօսը՝ Թիւրքիա վէ Գուլկարիսթան իչիւն ումումի աճէնթէ օլան Էտկար Ս. Խաննինկ Սթամպօլտա Մըսըր չարշըսը գարշըսընտա խա. նէճը խանընտա քեաին մաղազասընտա տըր ։

Մէզքիւր մաղազատա ֆօթօկրաֆա աիտ պիլճիւմլէ էճզա վէ էտէվաթ պուլունըր ։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱՓՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1886 յունիսին 2նճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ
ՆԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
Ատալարտան Քէօփրիւյէ

Սհ. Տգ.

11 50 Պէյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը

12 50 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի ։ (Պ. Ատատան 1.15տէ)

5 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը ։

7 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան 8.50տա) ։

Քէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

2 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք ։

8 50 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա ։

9 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք,

10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
Ատալարտան Քէօփրիւյէ

11 Պ. Ատա, Հէյպէլի ։

11 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը ։

7 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը ։

8 50 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպ. Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 9 15տէ)

Քէօփրիւտէն Ատալար

1 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

2 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա ։

10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

11 Հէյպէլի, Պ. Ատա ։

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ
Իզմիտ շէմէնտէֆէրի Գումբանեասը վափօրլարը
ՆԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
Քէօփրիւտէն

Սհ. Տգ.			
12 40	Իզմիտ կիւնէ	Գթ. Ն.	2
5 20	Գարթալտան »	»	4
5 45	Հէրէքէյէ »	»	6
8 10	Իզմիտ »	»	8
10 50	Բէնտիք »	»	10
11 50	Բէնտիք »	»	12
	Հայտար փաշատան		
12 50	Բէնտիքտէն կէլէն	գթ. Նօ.	1
2	Բէնտիքտէն	»	3
5 55	Իզմիտտէն	»	5
6 20	Գարթալտան	»	7
9	Պիլա Թէսատիւֆ		
11 5	Իզմիտտէն կէլէն		9
12	Պիլա Թէսատիւֆ		

ՄՕՏԱ ԹԱՐԻՖԻ
Ճումաա վէ սաիր

Քէօփրիւտէն Մօտա	Մօտատան Քէօփրիւ
9 50	1 15
Բազար կիւնլէրի	
2	11

ՊԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ՆԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօփ- րիւտէն	Գատը- քէօյտէն	Քէօփ- րիւտէն	Գատը- քէօյտէն
Սհ. Տգ.	Սհ. Տգ.	Սհ. Տգ.	Սհ. Տգ.
11 50	11 50	12	12
12 15	12 15	1	1
1	1	2	2
1 45	1 45	3	3
2 30	2 30	4	4
3 15	3 15	5	5
4 15	4 15	6	6
5 50	5 50	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 55	12	12
11 50	11 20		
12	12		

ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ
ՆԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆՏԷՆ ՔԷՕՓՐԻՒՅԷ

Սհ. Տգ.

11 45 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու ։

2 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու ։

9 45 Մագրիքէօյիւնտէն տօղրու քէօփրիւյէ ։

ՔԷՕՓՐԻՒՏԷՆ ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆԷ

Սհ. Տգ.

1 15 Քէօփրիւտէն տօղրու Մագրիքէօյիւնէ ։

8 50 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։

11 15 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆՏԷՆ ՔԷՕՓՐԻՒՅԷ

Սհ. Տգ.

12 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու ։

9 50 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու ։

ՔԷՕՓՐԻՒՏԷՆ ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆԷ

Սհ. Տգ.

1 50 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։

11 15 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ ։

ԽԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԳՈՐՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն Ռաբաօր

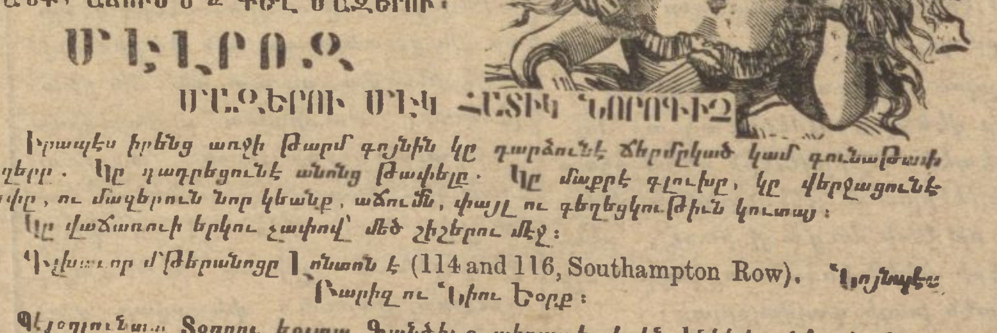
Ագիէնտա	մէրքէզի Վիէննատա	սէրմայէ	ֆրանգ		6,000,000
Ֆրանգօ-Հօնկրուազ	» Պուտաբէշթատա	»	»		20,000,000
Ֆէնիքս, Օսթրիչէն	» Վիէննատա	»	»		4,500,000
Նասիօնալա	» Պուգրէշտէ	»	»		5,000,000
		Ճէմաան	Ֆր.		35,500,000

(Իհթիյաթ աքչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօգագընտա Նօ. 11

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՇԷՀՐԻՆՏԷՔԻ
ԼԱ ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻԳ
ՆԱՄ ԽԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԳՈՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Գարանթինա սօգագընտա 9 Նումէրօլու մահալտէ մուգիմ ումումի աճէնթէսի Մ. ՀԷՐՄ. ՀԷԼՊԻՆԿ մարիֆէթիյլէ խանէ, մաղազա, էմթիա վէ սաիրէյի եանկըն Թէհլիքէլէրինէ գարշը չէրաիթը նաֆիա իլէ սիկօրթա իտէր ։



ԿԵԱՆՔ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ ։

ՄԷԼՐՕԶ

ՄԱԶԵՐՈՒ ՄԻԱԿ ՀԱՏԻԿ ՆՈՐՈԳԻՉ

Իրապէս իրենց առջի Թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմըկած կամ գունաթափ մազերը ։ Կը դադրեցունէ անոնց Թափիլը ։ Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացունէ Թեփը, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ ։ Կը վաճառուի երկու չափով՝ մեծ շիշերու մէջ ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիւ Եորք ։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանձիւք պիրատէրլէրին Ինկլիզ էճզախանէսի իլէ Եէնի-քէօյտէ գալորըրմատա Մ. Գօրուսանըն Ինկլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Մ. Իփէտօր Լա Գանթէլլանըն Ինկլիզ մաղազասընտա պուլունուր ։